

Maria FILIPIAK

KRZYWDA
Bibliografia wypowiedzi papieży
Jana Pawła II, Benedykta XVI i Franciszka
z lat 1978-2018

Wykaz skrótów

IGP – *Insegnamenti di Giovanni Paolo II* [Città del Vaticano]

- | | |
|----------------------------|-----------------------------|
| I (1978) ss. 477 | XIV (1991) t. 1, ss. 1983 |
| II (1979) [t. 1], ss. 1729 | XIV (1991) t. 2, ss. 1619 |
| II (1979) t. 2, ss. 157 | XV (1992) t. 1, ss. 2147 |
| III (1980) t. 1, ss. 1983 | XV (1992) t. 2, ss. 1119 |
| III (1980) t. 2, ss. 1869 | XVI (1993) t. 1, ss. 1855 |
| IV (1981) t. 1, ss. 1292 | XVI (1993) t. 2, ss. 1725 |
| IV (1981) t. 2, ss. 1313 | XVII (1994) t. 1, ss. 1367 |
| V (1982) t. 1, ss. 1376 | XVII (1994) t. 2, ss. 1281 |
| V (1982) t. 2, ss. 2497 | XVIII (1995) t. 1, ss. 2054 |
| V (1982) t. 3, ss. 1751 | XVIII (1995) t. 2, ss. 1589 |
| VI (1983) t. 1, ss. 1730 | XIX (1996) t. 1, ss. 1798 |
| VI (1983) t. 2, ss. 1496 | XIX (1996) t. 2, ss. 1206 |
| VII (1984) t. 1, ss. 2016 | XX (1997) t. 1, ss. 1799 |
| VII (1984) t. 2, ss. 1708 | XX (1997) t. 2, ss. 1230 |
| VIII (1985) t. 1, ss. 2081 | XXI (1998) t. 1, ss. 1669 |
| VIII (1985) t. 2, ss. 1683 | XXI (1998) t. 2, ss. 1483 |
| IX (1986) t. 1, ss. 2204 | XXII (1999) t. 1, ss. 1660 |
| IX (1986) t. 2, ss. 2242 | XXII (1999) t. 2, ss. 1396 |
| X (1987) t. 1, ss. 1482 | XXIII (2000) t. 1, ss. 1415 |
| X (1987) t. 2, ss. 2582 | XXIII (2000) t. 2, ss. 1463 |
| X (1987) t. 3, ss. 1812 | XXIV (2001) t. 1, ss. 1607 |
| XI (1988) t. 1, ss. 1073 | XXIV (2001) t. 2, ss. 1376 |
| XI (1988) t. 2, ss. 2625 | XXV (2002) t. 2, ss. 1130 |
| XI (1988) t. 3, ss. 1405 | XXV (2002) t. 1, ss. 1290 |
| XI (1988) t. 4, ss. 2317 | XXVI (2003) t. 1, ss. 1298 |
| XII (1989) t. 1, ss. 1945 | XXVI (2003) t. 2, ss. 1205 |
| XII (1989) t. 2, ss. 1783 | XXVII (2004) t. 1, ss. 1063 |
| XIII (1990) t. 1, ss. 1885 | XXVII (2004) t. 2, ss. 933 |
| XIII (1990) t. 2, ss. 1888 | XXVIII (2005), ss. 333 |

IB – *Insegnamenti di Benedetto XVI* [Città del Vaticano]

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| I (2005) ss. 1326 | V (2009) t. 2, ss. 980 |
| II (2006) t. 1, ss. 1008 | VI (2010) t. 1, ss. 1166 |
| II (2006) t. 2, ss. 1065 | VI (2010) t. 2, ss. 1390 |
| III (2007) t. 1, ss. 1405 | VII (2011) t. 1, ss. 1072 |
| III (2007) t. 2, ss. 1065 | VIII (2012) t. 1, ss. 960 |
| IV (2008) t. 2, ss. 1099 | VIII (2012) t. 2, ss. 952 |
| IV (2008) t. 1, ss. 1280 | IX (2013), ss. 336 |
| V (2009) t. 1, ss. 1439 | |

IF – *Insegnamenti di Francesco* [Città del Vaticano]

- I (2013) t. 1, ss. 592
 I (2013) t. 2, ss. 983
 II (2014) t. 1, ss. 938
 II (2014) t. 2, ss. 949

- NP I – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, I (1978), Poznań–Warszawa 1987, ss. 220
 NP II, 1 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, II (1979) t. 1, Poznań 1990, ss. 793
 NP II, 2 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, II (1979) t. 2, Poznań 1992, ss. 753
 NP III, 1 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, III (1980) t. 1, Poznań–Warszawa 1985, ss. 875
 NP III, 2 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, III (1980) t. 2, Poznań–Warszawa 1986, ss. 924
 NP IV, 1 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, IV (1981) t. 1, Poznań 1989, ss. 611
 NP IV, 2 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, IV (1981) t. 2, Poznań 1989, ss. 572
 NP V, 1 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, V (1982) t. 1, Poznań 1993, ss. 877
 NP V, 2 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, V (1982) t. 2, Poznań 1996, ss. 1004
 NP VI, 1 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, VI (1983) t. 1, Poznań 1998, ss. 852
 NP VI, 2 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, VI (1983) t. 2, Poznań 1999, ss. 686
 NP VII, 1 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, VII (1984) t. 1, Poznań 2001, ss. 924
 NP VII, 2 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, VII (1984) t. 2, Poznań 2002, ss. 827
 NP VIII, 1 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, VIII (1985) t. 1, Poznań 2003, ss. 1076
 NP VIII, 2 – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, VIII (1985) t. 2, Poznań 2004, ss. 856
 NP IX – Jan Paweł II, *Nauczanie papieskie*, IX (1986) t. 1, Poznań 2005, ss. 999

AP 2 – *Anioł Pański z Papieżem Janem Pawłem II*, Città del Vaticano 1986, ss. 479

ORpol. – „L'Osservatore Romano” wydanie polskie 1980-

JAN PAWEŁ II

1978

1. *Bez sprawiedliwości nie ma miłości* (Audienca generalna, 8 XI), NP I, s. 48-50; toż: *Senza giustizia non c'è amore*, IGP I, s. 108-111.

2. *Wolność religijna podstawą praw ludzkich* (Orędzie do Sekretarza Generalnego Narodów Zjednoczonych, 2 XII), NP I, s. 116-119; toż: *Nella libertà religiosa il fondamento dei diritti umani*, IGP I, s. 252-257.

3. *Prawo do pracy i do sprawiedliwości społecznej* (Przemówienie do grupy robotników, 9 XII), NP I, s. 145-147; toż: *Il diritto al lavoro e alla giustizia sociale*, IGP I, s. 319-321.

4. *Solidarność z cierpiącymi z powodu odmowy praw ludzkich* (Homilia podczas Mszy św. w noc Bożego Narodzenia, 24 XII), NP I, s. 192-194; toż: *Solidarietà a chi soffre per la negazione dei diritti umani*, IGP I, s. 415-424.

1979

5. Encyklika *Redemptor hominis* (15 III), NP II, 1, s. 231-267, p. 16, 17; toż: Lettera Enciclica *Redemptor Hominis*, IGP II, 1, s. 550-660.

6. *Z Ewangelii wypływa obowiązek obrony praw ludzkich* (Przemówienie do kierowników Międzynarodowego Instytutu Praw Człowieka, 22 III), NP II, 1, s. 284-285; toż: *Nasce dal Vangelo l'impegno per la difesa dei diritti umani*, IGP II, 1, s. 692-694.

7. *Solidarność z ludźmi dyskryminowanymi i prześladowanymi* (Rozważanie podczas Drogi Krzyżowej, 13 IV), NP II, 1, s. 375-376; toż: *Solidarietà con chi soffre discriminazioni e persecuzioni*, IGP II, 1, s. 899-902.

8. *Chronić człowieka, rodzinę, naród wobec każdego zagrożenia* (Apel Jasnogórski, 5 VI), NP II, 1, s. 653-655; toż: *Proteggere contro ogni minaccia l'uomo, la famiglia, la Nazione*, IGP II, 1, s. 1452-1455.

9. *Zwycięstwo wiary i miłości nad nienawiścią* (Oświęcim-Brzezinka, 7 VI), NP II, 1, s. 693-686; toż: *Vittoria della fede e dell'amore sull'odio*, IGP II, 1, s. 1482-1487.

10. *Pokój, sprawiedliwość, ewangelizacja w nauczaniu Pawła VI* (Audienca generalna, 8 VIII), NP II, 2, s. 57-60; toż: *Pace, giustizia, evangelizzazione nel magistero di Paolo VI*, IGP II, 2, s. 116-122.

11. *Potępienie przemocy w Irlandii* (28 VIII), NP II, 2, s. 93-94; toż: *Condanna delle violenze in Irlanda*, IGP II, 2, s. 189.

12. *Wyrwać korzenie kłamstwa wojny* (Przemówienie do kombatanów, 20 X), NP II, 2, s. 394-396; toż: *Compriamo con l'opera missionaria il nostro destino di Cristiani*, IGP II, 2, s. 793-799.

1980

13. *Potrzeba poszanowania międzynarodowego ładu moralnego* (Przemówienie w rocznicę wybuchu II wojny światowej, 3 IX), NP III, 2, s. 286-287; toż: *L'ordine morale internazionale sia rispettato in Europa e nel mondo*, IGP III, 2, s. 527-529.

14. *Wartość ciała i płci według zamiaru Stwórcy* (Audiencja generalna, 22 X), NP III, 2, s. 509-513; toż: *Realizzazione del valore del corpo secondo il disegno del Creatore*, IGP III, 2, s. 948-956.

15. *Dokument Stolicy Świętej w sprawie wolności religijnej* (14 XI), NP III, 2, s. 597-603, p. 6; toż: *Documento della Santa Sede sulla libertà religiosa*, IGP III, 2, s. 1158-1167.

16. *Świadectwo pełniejszej i głębszej wiary w diasporze* (Homilia podczas Mszy św., Osnabrück, 16 XI), NP III, 2, s. 629-633; toż: *Nella diaspora la testimonianza della fede più piena e profonda*, IGP III, 2, s. 1223-1230.

17. *Wszyscy potrzebujemy nawrócenia* (Spotkanie z Radą Kościoła Ewangelickiego, 17 XI), NP III, 2, s. 644-648; toż: *Siamo chiamati all'unità nel dialogo di verità e di amore*, IGP III, 2, s. 1253-1257.

18. *Odnaleźliśmy się jako bracia w Panu* (Przemówienie do przedstawicieli Kościołów chrześcijańskich, 17 XI), NP III, 2, s. 646-648; toż: *Il rinnovamento della vita cristiana passo necessario verso l'unità*, IGP III, 2, s. 1258-1261.

19. *Głębia i bogactwo wspólnego dziedzictwa* (Przemówienie do przedstawicieli gminy żydowskiej, 17 XI), NP III, 2, s. 653-655; toż: *La ricchezza della comune eredità ci apre al dialogo e alla collaborazione*, IGP III, 2, s. 1272-1276.

20. Encyklika o Bożym miłosierdziu *Dives in misericordia* (30 XI), NP III, 2, s. 755-784; toż: *Lettera Enciclica Dives in Misericordia*, IGP III, 2, s. 1483-1574.

1981

21. „*Zbzczeszczenie świątyni*” (Audiencja generalna, 11 II), NP IV, 1, s. 129-133; toż: *La virtù della purezza attua la vita secondo lo spirito*, IGP IV, 1, s. 258-265.

22. *Bogactwo ubóstwa* (Przemówienie do mieszkańców Tondo, dzielnicy slumsów w Manili, 18 II), NP IV, 1, s. 179-182; toż: *Difendere la dignità dei poveri non è un lusso per la Chiesa*, IGP IV, 1, s. 367-373.

23. *Ziemia jest darem Boga ku pożytkowi wszystkich* (Przemówienie do właścicieli i pracowników plantacji trzciny cukrowej, 20 II), NP IV, 1, s. 207-211; toż: *Il bene comune esige una società giusta*, IGP IV, 1, s. 426-433.

24. *Szczególna rola inwalidów w promowaniu wartości ludzkich* (Przemówienie do uczestników Światowych Igrzysk Inwalidów, 3 IV), NP IV, 1, s. 416-417; toż: *Speciale ruolo degli handicappati nella promozione dei valori umani*, IGP IV, 1, s. 873-875.

25. *Nauczanie społeczne zrodzone w świetle Słowa Bożego* (Tekst Ojca świętego przygotowany na Audiencję generalną, 13 V), NP IV, 1, s. 565-569; toż: *Importanza dell'insegnamento sociale parte integrante della concezione cristiana della vita*, IGP IV, 1, s. 1171-1178.

26. 90. rocznica encykliki „*Rerum novarum*” (15 V), NP IV, 1, s. 573-579; toż: *La celebrazione dell'anniversario dell'Enciclica „Rerum Novarum”*, IGP IV, 1, s. 1190-1202.

27. Encyklika *Laborem exercens* (14 IX), Watykan 1981, p. 1, 8, 11, 16, 21; toż: *Lettera Enciclica Laborem Exercens*, IGP IV, 2, s. 216-266.

28. *Przebaczenie* (Audiencja generalna, 21 X), NP IV, 2, s. 197-202; toż: *Il perdono è una grazia e un mistero del cuore umano*, IGP IV, 2, s. 469-477.

1982

29. *Spółeczeństwo zbudowane na prawdziwej sprawiedliwości* (Przemówienie do uczestników międzynarodowego kongresu, 19 II), NP V, 1, s. 266-269; toż: *Una società fondata sulla vera giustizia è la migliore risposta al terrorismo*, IGP V, 1, s. 653-659.

30. *Rozwiązanie waszych problemów spoczywa w waszych rękach* (Przemówienie do robotników, Porto, 15 V), NP V, 1, s. 747-752, p. 3, 4, 6; toż: *Il lavoro fondato sulla dignità della persona difende gli interessi dell'uomo*, IGP V, 2, s. 1725-1740.

31. *Grzech podziału między chrześcijanami ciąży mocno na Kościele* (Homilia podczas Mszy św. w katedrze w Liverpoolu, 30 V), NP V, 1, s. 851-854; toż: *Il peccato della separazione fra i cristiani grava pesantemente sulla Chiesa*, IGP V, 2, s. 1990-1997.

32. *Oby słowa „sprawiedliwość” i „miłosierdzie” nie były rzucane na wiatr* (Homilia podczas Mszy św. w Pałacu Wystaw, 15 VI), NP V, 2, s. 99-102; toż: *Non c'è religione autentica senza ricerca di giustizia*, IGP V, 2, s. 2323-2333.

33. *Spór z człowiekiem o człowieka* (Homilia podczas Mszy św., Padwa, 12 IX), NP V, 2, s. 368-371; toż: *Il cristianesimo è la contesa messianica con l'uomo e per l'uomo*, IGP V, 3, s. 439-444.

34. *Święty Maksymilian jest znakiem trudnej i tragicznej epoki* (Przemówienie do polskich pielgrzymów przybyłych na kanonizację o. Maksymiliana Kolbe, 11 X), NP V, 2, s. 543-546; toż: *San Massimiliano è il segno salvifico di un'epoca difficile e tragica*, IGP V, 3, s. 785-797.

35. *Zło można zwyciężyć miłością i poznaniem Boga jako Ojca* (Przemówienie podczas spotkania z młodzieżą, Santiago Bernabeu, 3 XI), NP V, 2, s. 696-699; toż: *Il male si vince con l'amore e la conoscenza di Dio come Padre*, IGP V, 3, s. 1114-1120.

36. *Trzeba przywrócić siłę głosowi sumienia* (Przemówienie do władz miasta, Palermo, 20 XI), NP V, 2, s. 815-816; toż: *Ridate forza alla voce della coscienza per restituire a Palermo pace e serenità*, IGP V, 3, s. 1345-1347.

1983

37. *Założenia i cele międzynarodowej działalności Stolicy Świętej* (Przemówienie do korpusu dyplomatycznego, 15 I), NP VI, 1, s. 56-64; toż: *Il dialogo leale per la pace: linea d'azione della Santa Sede e modello dell'attività diplomatica*, IGP VI, 1, s. 119-132.

38. *Chcę dzielić Getsemani i Kalwarię waszych narodów* (Orędzie radiowo-telewizyjne do Ameryki Środkowej, 26 II), NP VI, 1, s. 233-234; toż: *Vengo tra voi a predicare la fede e la salvezza che viene da Cristo*, IGP VI, 1, s. 495-496.

39. *Przybywam, by dzielić z narodami ich ból* (Przemówienie na lotnisku, Kostaryka, San Jose, 2 III), NP VI, 1, s. 245-247; toż: *Vengo a condividere il dolore dei popoli e per comprenderli più da vicino*, IGP VI, 1, s. 523-525.

40. *Pokój w prawdzie i sprawiedliwości* (Homilia podczas Mszy św., San Salvador, 6 III), ORpol. 4(1983) nr 4, s. 1415; toż: *Pace a questa terra martoriata, riconciliazione tra i fratelli*, IGP VI, 1, s. 600-605.

41. *Wiara, która prowadzi do sprawiedliwości i pokoju* (Homilia podczas Mszy św. na Campo de Marte, 7 III), NP VI, 1, s. 293-296, zwł. p. 6; toż: *Rafforzamento della fede e promozione sociale*, IGP VI, 1, s. 619-625.

42. *Bóg ukarze tego, kto poniża drugiego człowieka* (Spotkanie z ludnością tubylczą Quazaltenango, 7 III), NP VI, 1, s. 297-300; toż: *Con l'evangelizzazione, la Chiesa rinnova le culture, eleva la morale dei popoli, feconda le tradizioni*, IGP VI, 1, s. 626-631.

43. *Przemówienie wygłoszone w Katowicach przed cudownym obrazem Najświętszej Maryi Panny Piekarskiej* (Przemówienie podczas spotkania ze światem pracy, Katowice, 20 VI), NP VI, 1, s. 780-785; toż: *Solo l'amore può assicurare la pienezza della giustizia*, IGP VI, 1, s. 1608-1616.

44. *Nasz świat potrzebuje nawrócenia* (Przemówienie w Grocie Massabielle, 14 VIII), NP VI, 2, s. 80-82; toż: *Conversione e penitenza per un mondo che ha smarrito la coscienza del peccato*, IGP VI, 2, s. 196-201.

45. *Dziś modlimy się za wszystkich, którzy gdziekolwiek i w jakimkolwiek sposób są prześladowani* (Przemówienie po procesji światła, 14 VIII), NP VI, 2, s. 84-88; toż: *Funzione decisiva e insostituibile del ministero della riconciliazione*, IGP VI, 2, s. 214-217.

46. *Odpowiedzialność Europy za pokój i sprawiedliwość w świecie* (Przemówienie do grupy katolickich parlamentarzystów europejskich, 10 XI), NP VI, 2, s. 470-473; toż: *Responsabilità dell'Europa nella ricerca della pace e della giustizia nel mondo*, IGP VI, 2, s. 1026-1032.

47. *„Przywracajcie każdemu sumieniu jasność i pokój wewnętrzny”* (Przemówienie na zjeździe kapelanów więzień, 24 XI), NP VI, 2, s. 543-544; toż: *„Restituite ad ogni coscienza la serenità e la pace interiore”*, IGP VI, 2, s. 1176-1179.

48. *Papież wyraża życzenia szybkiego rozwiązania problemu cypryjskiego* (Akredytacja nowego ambasadora Grecji, 3 XII), NP VI, 2, s. 570-571; toż: *Il Papa auspica una pronta soluzione per la crisi di Cipro*, IGP VI, 2, s. 1230-1232.

49. *Poszanowanie praw człowieka stanowi siłę prawdziwej demokracji* (Przemówienie do Trybunału Europejskiego, 12 XII), NP VI, 2, s. 621-623; toż: *Il rispetto dei diritti umani è la vera democrazia sociale*, IGP VI, 2, s. 1331-1335.

50. *Konieczne jest przywrócenie mniejszościom godności i praw osoby ludzkiej* (Przemówienie z okazji złożenia listów uwierzytelniających przez ambasadora Gwatemali, 17 XII), IGP VI, 2, s. 646-647; toż: *„È necessario restituire alle minoranze dignità e diritti della persona umana”*, IGP VI, 2, s. 1379-1381.

1984

51. *Świadekstwo męczenników z Angers przypomina ofiarę tak wielu ludzi prześladowanych za wiarę* (Audiencja dla pielgrzymów z Angers, 20 II), NP VII, 1, s. 204-207; toż: *La testimonianza dei martiri di Angers richiama il sacrificio di quanti oggi sono perseguitati o soffrono per la fede*, IGP VII, 1, s. 447-452.

52. *Jest obowiązkiem wyeliminować rasizm z naszej epoki* (Odezwa na Międzynarodowy Dzień Walki z Rasizmem, 21 III), NP VII, 1, s. 341; toż: *„È un dovere eliminare il razzismo dalla nostra epoca”*, IGP VII, 1, s. 729.

53. *„Maryjo, pomóż nam zapoczątkować nowy świat, ponieważ stary jest niesprawiedliwy, gnębi nas i budzi w nas lęk”* (Inwokacja na pożegnanie statuy Matki Bożej z Fatimy, 25 III), NP VII, 1, s. 364-366; toż: *„Maria, aiutaci ad inaugurare un mondo nuovo, perché il vecchio è ingiusto, ci opprime, ci fa paura”*, IGP VII, 1, s. 778-780.

54. *Wolność i wzajemne poszanowanie oraz duchowe otwarcie – to konieczne wartości dla odnowy Libanu* (Orędzie do obywateli udręczonego Libanu, 1 V), NP VII, 1, s. 548-550;

toż: *Libertà, rispetto reciproco e apertura di spirito: valori necessari per far risorgere il Libano*, IGP VII, 1, s. 1186-1190.

55. *Podzielona Korea jest symbolem sytuacji świata* (Przemówienie na spotkaniu z korpusem dyplomatycznym, 4 V), NP VII, 1, s. 571-574; toż: *La sofferenza della Corea divisa è il simbolo del mondo diviso*, IGP VII, 1, s. 1243-1248.

56. *Podążajcie za Duchem Świętym, zwalczając zło i niesprawiedliwość* (Przemówienie do Zgromadzenia Sióstr Misjonarek, 7 VII), NP VII, 2, s. 19-21; toż: *Camminate seguendo lo spirito per combattere i mali e l'ingiustizia*, IGP VII, 2, s. 43-46.

57. *Z walki klas nie może narodzić się solidarność z tymi, którzy cierpią niesprawiedliwość* (Poślanie do biskupów Ameryki Południowej, 2 VIII), NP VII, 2, s. 70-73; toż: *Non può nascere dalla lotta di classe la solidarietà con chi soffre ingiustizie*, IGP VII, 2, s. 152-156.

58. *Problem uchodźców* (Orędzie podpisane przez kardynała Sekretarza Stanu na Dzień Emigranta, 30 VIII), NP VII, 2, s. 138-140; toż: *È ancora grave il dramma dei rifugiati e dei clandestini*, IGP VII, 2, s. 295-299.

59. *„Bądźcie siłą moralną, która zwycięża przemoc, ucisk i zemstę”* (Przemówienie do młodzieży, 7 X), NP VII, 2, s. 402-406; toż: *„Siate la forza morale che sconfigge la prepotenza, l'oppressione, la vendetta”*, IGP VII, 2, s. 818-825.

60. *Jeżeli Jezus umarł, aby dać nam życie, jaki sens ma nienawiść między braćmi?* (Przemówienie do więźniów w Reggio Calabria, 7 X), NP VII, 2, s. 406-408; toż: *Se Gesù è morto per darci la vita, che senso ha l'odio tra fratelli?*, IGP VII, 2, s. 826-828.

61. *Solidarność z tymi, którzy cierpią z powodu niesprawiedliwości* (Przemówienie podczas audiencji dla uczestników sesji plenarnej Papieskiej Komisji „Iustitia et Pax”, 30 XI), NP VII, 2, s. 664-667; toż: *La Chiesa non deve essere né apparire complice di situazioni di ingiustizia*, IGP VII, 2, s. 1333-1339.

62. *Adhortacja apostolska [...] Reconciliatio et paenitentia*” (2 XII), NP VII, 2, s. 674-724; toż: *Esortazione Apostolica Reconciliatio et Paenitentia*”, IGP VII, 2, s. 1352-1499.

1985

63. *Staję w obronie obywateli z marginesów społecznych* (Przemówienie do członków Komisji i Rady Regionu Lacjum, 21 I), NP VIII, 1, s. 84-87; toż: *„Mi faccio avvocato dei cittadini che sono ai margini della società*, IGP VIII, 1, s. 151-154.

64. *Czterdzieści lat temu zakończyła się wojna* (Orędzie Wielkanocne, 7 IV), NP VIII, 1, s. 480-482; toż: *La tutela dei diritti dei popoli è la via della pace*, IGP VIII, 1, s. 933-941.

65. *Skrwawiony Liban oczekuje końca swych cierpień* (Orędzie do Sekretarza ONZ, 7 V), NP VIII, 1, s. 617-618; toż: *Il Libano insanguinato attende la fine delle sue sofferenze*, IGP VIII, 1, s. 1209-1211.

66. *Nie przeciwko ludziom, lecz przeciw niesprawiedliwości* (Homilia podczas Mszy św., Esch-sur-Alzette, 15 V), NP VIII, 1, s. 709-714; toż: *Contro l'ingiustizia una vera solidarietà*, IGP VIII, 1, s. 1379-1386.

67. *Orędzie Ojca Świętego do więźniów* (Bruksela, 16 V), NP VIII, 1, s. 731-733; toż: *„Fratelli, amici, vi auguro la speranza di Gesù Cristo”*, IGP VIII, 1, s. 1419-1422.

68. *Jeśli będziemy milczeć* (Ypres, 17 V), NP VIII, 1, s. 745-749; toż: *Da questa terra di cimiteri, un'invocazione: donaci la pace, Signore, donaci la tua pace!*, IGP VIII, 1, s. 1445-1454.

69. *Solidarność – podstawowe słowo w historii robotniczej* (Przemówienie do świata pracy, Bruksela, 19 V), NP VIII, 1, s. 786-792; toż: *Solidarietà, giustizia e partecipazione sono valori fondamentali per una nuova società*, IGP VIII, 1, s. 1526-1538.

70. *Myszę o ofiarach krwawych starć w Afryce Południowej* (Jaunde, 11 VIII), NP VIII, 2, s. 152; toż: „*Mettere fine, senza tardare, ad ogni indegna discriminazione dell'uomo*”, IGP VIII, 2, s. 310-311.

71. *Kto miłuje pokój, niech pomaga Libanowi* (21 VIII), NP VIII, 2, s. 265-266; toż: *Chi ama pace aiuti il Libano*, IGP VIII, 2, s. 522-523.

72. *Jedność w Chrystusie przekracza podziały kulturalne i etniczne* (Przemówienie do biskupów Malezji, Singapuru i Brunei, 6 IX), NP VIII, 2, s. 301-304; toż: *L'unità in Cristo trascende le divisioni culturali ed etniche*, IGP VIII, 2, s. 585-589.

73. *Prawa człowieka są wspólne dla całej ludzkości* (Przemówienie do osób deportowanych w okresie drugiej wojny światowej, 26 IX), NP VIII, 2, s. 395-396; toż: *La causa per i diritti dell'uomo appartiene all'intera umanità*, IGP VIII, 2, s. 772-774.

1986

74. *Uchodźcy oraz ofiary gwałtu dopraszają się solidarności, żeby móc powrócić do życia* (Akredytacja nowego ambasadora Tajlandii, 9 I), NP IX, 1, s. 26-27; toż: *I rifugiati e le vittime della violenza chiedono solidarietà per tornare a vivere*, IGP IX, 1, s. 45-47.

75. *Pokój nie jest możliwy bez międzynarodowej solidarności i sprawiedliwości* (Przemówienie do korpusu dyplomatycznego, 11 I), NP IX, 1, s. 32-42; toż: *All'internazionalismo dell'odio e della violenza opporre l'internazionalismo della volontà di pace*, IGP IX, 1, s. 6077.

76. *Zwyciężajcie nienawiść miłością, nieprawdę prawdą, przemoc cierpieniem* (Przemówienie w Raj Ghat (Indie), 1 II), NP IX, 1, s. 127-129; toż: „*Camminiamo insieme, la mano nella mano per costruire un mondo di pace*”, IGP IX, 1, s. 246-249.

77. *Wiara, cierpliwość i żarliwość wewnętrzna za przykładem św. Proboszcza z Ars* (Przemówienie do kapłanów, zakonników, zakonnic i do członków Instytutów Świeckich, 19 III), NP IX, 1, s. 393-396; toż: *Fede, pazienza e fervore interiore sull'esempio del Santo Curato d'Ars*, IGP IX, 1, s. 779-784.

78. *Zapewnić warunki sprzyjające rozwojowi osoby ludzkiej w prawdzie i godności* (Przemówienie do polskich prawników, 20 III), NP IX, 1, s. 406-409; toż: *Assicurare le condizioni giuridiche che favoriscono lo sviluppo della persona nella verità e nella dignità*, IGP IX, 1, s. 806-814.

79. *Kościół wspiera pokojowe rozwiązania dramatycznej kwestii apartheidu* (Akredytacja ambasadora Ghany, 24 III), NP IX, 1, s. 427-428; toż: *La Chiesa incoraggia soluzioni non violente per il drammatico problema dell'apartheid*, IGP IX, 1, s. 849-851.

80. *Opatrzność Boża a obecność zła i cierpienia w świecie* (Audiencja generalna, 4 VI), NP IX, 1, s. 869-874; toż: *La Divina Provvidenza e la presenza del male e della sofferenza nel mondo*, IGP IX, 1, s. 1758-1767.

81. *Opatrzność Boża przezwycięża zło w Chrystusie Odkupicielu* (Audiencja generalna, 11 VI), ORpol. 7(1986) nr 6, s. 5-6; toż: *La Divina Provvidenza supera il male in Gesù Redentore*, IGP IX, 1, s. 1800-1810.

82. *Negocjacje i dialog dla wyeliminowania niesprawiedliwości, która towarzyszy wojnie* (Akredytacja ambasadora Iraku, 27 VI), NP IX, 1, s. 966-967; toż: *Negoziato e dialogo per eliminare le ingiustizie che accompagnano le guerre*, IGP IX, 1, s. 1945-1946.

1987

83. *Spraw, by drogi Chile były drogami pokoju i zgody* (Akt powierzenia Matce Bożej Chile, Maipù, 3 IV), ORpol. 8(1987) nr 4, s. 21; toż: „*Percorra sempre il Cile sentieri di pace e di concordia*”, IGP X, 1, s. 992-994.

84. *Naznaczeni stygmatem strasznego doświadczenia* (Odwiedziny byłego obozu koncentracyjnego, Lublin, Majdanek, 9 VI), ORpol. 8(1987) nr 5 bis, s. 10.

85. *Staliście się wielkim głosem przestrzegającym ludzkość* (Spotkanie z przedstawicielami społeczności żydowskiej, Warszawa, 14 VI), ORpol. 8(1987) nr 5 bis, s. 16; toż: *Quanto più dolorose sono le esperienze tanto maggiore è la speranza*, IGP X, 2, s. 2221-2222.

86. Encyklika *Sollicitudo rei socialis* (30 XII), Città del Vaticano, p. 10, 25, 28 36, 41, 44, 48; toż: *Lettera Enciclica Sollicitudo Rei Socialis*, IGP X, 3, s. 1547-1664.

1988

87. *Moralne kryterium solidarności* (Przemówienie do świata pracy, 17 IV), ORpol. 9(1988) nr 5, s. 12; toż: *La solidarietà accolta come norma morale nella produzione trasforma le opere umane in strumenti di servizio ai fratelli*, IGP XI, 1, s. 936-942.

88. *Droga solidarności* (Przemówienie do intelektualistów i przedstawicieli klasy rządzącej, 12 V), ORpol. 9(1988) nr 6, s. 9-10; toż: „*Vostro obiettivo sia il servire l'uomo boliviano nelle sue attuali pressanti necessità concrete*”, IGP XI, 2, s. 1339-1348.

89. *Czy nie zapomnieliśmy zbyt pochopnie?* (Przemówienie podczas odwiedzin w obozie w Mauthausen, 24 VI), ORpol. 9(1988) nr 7, s. 23-24; toż: *Cosa mai può tramandare ai posteri il nostro secolo se esistono ancora nel mondo i campi di sterminio?*, IGP XI, 2, s. 2141-2145.

1989

90. *Transcendentne podstawy godności i praw człowieka* (Przemówienie noworoczne do korpusu dyplomatycznego, 9 I), ORpol. 10(1989) nr 1-2, s. 11-12; toż: *La dimensione trascendente è la fonte autentica della dignità e dei diritti inviolabili di ogni persona*, IGP XII, 1, s. 60-71.

91. *List apostolski z okazji pięćdziesiątej rocznicy wybuchu II wojny światowej* (27 VIII), ORpol. 10(1989) nr 8, s. 35; toż: *Dalla memoria della guerra sale un'invocazione di pace che si fa insieme preghiera ed impegno concreto*, IGP XII, 2, s. 420-423.

92. *Ancora una volta* (List do wszystkich biskupów Kościoła katolickiego w sprawie pokoju w Libanie, 7 IX), ORpol. 10(1989) nr 9 s. 1, 3; toż: „*Ancora una volta*”, IGP XII, 2, s. 467-471.

1990

93. „Nie” wszelkiego rodzaju dyskryminacji (Homilia podczas Mszy św., Praia, 26 I), ORpol. 11(1990) nr 1, s. 25-26; toż: *Il cristianesimo è la forza degli umili che sanno essere semplici*, IGP XIII, 1, s. 192-199.

94. *W imię sprawiedliwości wzywam: nie zapominajcie o ludziach głodujących* (Apel w sprawie krajów Sahelu, 29 I), ORpol. 11(1990) nr 23, s. 24-25; toż: *Il mondo deve sapere che l’Africa conosce una profonda povertà*, IGP XIII, 1, s. 302-308.

95. *Trudna droga do międzynarodowej solidarności* (Przemówienie do korpusu dyplomatycznego, N’Djamena (Czad), 1 II), ORpol. 11(1990) nr 4, s. 26-27; toż: *Il coraggio della lucidità di fronte agli attentati alla pace*, IGP XIII, 1, s. 361-366.

96. *Budujcie teraz mocą dojrzałości zdobytej w okresie prześladowań* (Przemówienie podczas spotkania z kapłanami, zakonnikami i zakonnicami, Praga, 21 IV), ORpol. 11(1990) nr 4, s. 14, 31; toż: „*Costruite ora il tempio della libera vita della vostra Chiesa*”, IGP XIII, 1, s. 944-953.

97. *Wieczernik dziejów już nie jest zamknięty* (Homilia podczas Mszy św., Praga, 21 IV), ORpol. 11(1990) nr 5, s. 20-21; toż: *Il cenacolo della storia della Chiesa non è più chiuso*, IGP XIII, 1, s. 960-964.

98. *Spotykamy się dziś na ruinach wieży Babel* (Przemówienie na Hradczanach, 21 IV), ORpol. 11(1990) nr 5, s. 22-24; toż: *Gli eventi di cui siamo testimoni dimostrano che l’Europa unita non è un’utopia del Medio Evo ma un traguardo raggiungibile*, IGP XIII, 1, s. 965-974.

99. *Etyczny wymiar aktualnych kryzysów: potrzeba solidarności między narodami* (Przemówienie do korpusu dyplomatycznego, Meksyk, 8 V). ORpol. 11(1990) nr 6, s. 10; toż: *La solidarietà tra i popoli si rivela come il punto di partenza imprescindibile per affrontare i grandi crocevia della storia*, IGP XIII, 1, s. 1167-1171.

100. *Bóg nigdy nie opuszcza człowieka* (Przemówienie podczas liturgii Słowa, Tuxtla Gutiérrez, 11 V), ORpol. 11(1990) nr 6, s. 13-14; toż: *La speranza cristiana è anche speranza per questa vita*, IGP XIII, 1, s. 1221-1228.

101. *Co Duch Święty mówi Kościołowi przez doświadczenia wschodniej i zachodniej Europy?* (Przemówienie do uczestników zebrania konsultacyjnego przed specjalnym zgromadzeniem Synodu Biskupów poświęconym Europie, 5 VI), ORpol. 11(1990) nr 6, s. 1, 16-17; toż: *Un reciproco scambio di doni e di esperienze tra le Chiese dell’Oriente e dell’Occidente per la nuova evangelizzazione dell’Europa*, IGP XIII, 1, s. 1512-1523.

1991

102. *Bramy nadziei* (Przemówienie noworoczne do korpusu dyplomatycznego akredytowanego przy Stolicy Apostolskiej, 12 I), ORpol. 12(1991) nr 2-3, s. 11-15; toż: *La pace è ancora possibile, la guerra segnerebbe il declino di tutta l’umanità*, IGP XIV, 1, s. 78-93.

103. Encyklika *Centesimus annus* (1 V), ORpol. 12(1991) nr 4, s. 4-30, p. 16, 22, 52; toż: *Lettera Enciclica Centesimus Annus*, IGP XIV 1, s. 953-1083.

104. *Wasza wolność wyrosła z ofiary wielu męczenników* (Przemówienie podczas spotkania z grekokatolikami, Przemyśl, 2 VI), ORpol. 12(1991) nr 5, s. 18-20; toż: *La*

cattedrale: dono di riconciliazione e impegno di fratellanza e di reciproco rispetto, IGP XIV, 1, s. 1424-1430.

105. „Nie zabijaj”: przeciwko uzurpacji Bożej władzy nad życiem i śmiercią (Homilia podczas Mszy św., Radom, 4 VI), ORpol. 12(1991) nr 5, s. 34-36; toż: *Alle vittime della crudeltà umana nel nostro secolo si aggiunge il grande cimitero dei non-nati e degli indifesi*, IGP XIV, 1, s. 1467-1472.

106. *Na samym wstępie powstawania sprawiedliwszego świata i nowej Europy* (Spotkanie z korpusem dyplomatycznym, Warszawa, 8 VI), ORpol. 12(1991) nr 6, s. 25-27; toż: *Dai profondi cambiamenti sociali rinasce la speranza di un'Europa dello Spirito*, IGP XIV, 1, s. 1600-1606.

107. *Rasizm we wszelkich postaciach jest grzechem przeciw Bogu i ludzkości* (Przemówienie podczas spotkania ze wspólnotą żydowską, Budapeszt, 18 VIII), ORpol. 12(1991) nr 910, s. 1920; toż: *Occorre educare le coscienze a considerare antisemitismo e razzismo come peccati contro Dio e contro l'umanità*, IGP XIV, 2, s. 347-351.

108. *Modlimy się dziś o pokój w Jugosławii* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 22 IX), ORpol. 12(1991) nr 9-10, s. 55-56; toż: *Si metta fine alla violenza fratricida che insanguina inermi popolazioni*, IGP XIV, 2, s. 626-628.

109. *Świętości sprzeciwia się wszelka niesprawiedliwość* (Homilia podczas Mszy św., São Luis, 14 X), ORpol. 12(1991) nr 11, s. 10-12; toż: *Riforma agraria e proprietà della terra: l'ingiustizia ceda il posto alla giustizia*, IGP XIV, 2, s. 841-847.

1992

110. *Krzyk wieków i pokoleń* (Wizyta w domu niewolników, Gorée, 22 II), ORpol. 13(1992) nr 5, s. 15-16; toż: „*Sono venuto a rendere omaggio a tutte le vittime sconosciute*”, IGP XV, 1, s. 390.

111. *Zapłaciliście wysoką cenę za wierność Chrystusowi* (Przemówienie podczas audiencji dla biskupów czeskich i słowackich, 26 VI), ORpol. 13(1992) nr 11, s. 13-16; toż: „*Avete pagato un prezzo pesante per la vostra fedeltà. Ora vi attende un compito pressante: la nuova evangelizzazione*”, IGP XV, 1, s. 1959-1965.

112. *W tych dramatycznych chwilach jestem całym sercem przy was* (Przesłanie do biskupów Bośni i Hercegowiny, 12 XI), ORpol. 14(1993) nr 1, s. 34; toż: *Rispetto per i valori sacri della persona umana*, IGP XV, 2, s. 537-540.

113. *Podejmujemy szczery dialog, aby usuwać przyczyny nietolerancji i niezrozumienia* (Przemówienie do członków Rady ds. Dialogu Międzywyznaniowego, 13 XI), ORpol. 14(1993) nr 3, s. 32-33; toż: *È necessario un comune impegno per eliminare le intolleranze*, IGP XV, 2, s. 551-555.

1993

114. *Narzędziom zniszczenia i śmierci przeciwstawiamy nasze wołanie do Boga* (Dzień Modlitw o pokój w Europie, Asyż, 9 I), ORpol. 14(1993) nr 3, s. 7-8; toż: „*Alle guerre e ai conflitti voliamo contrapporre la nostra concordia*”, IGP XVI, 1, s. 32-35.

115. *Wojna i ubóstwo: dwie plagi nękające ludzkość* (Przemówienie do korpusu dyplomatycznego, 16 I), ORpol. 14(1993) nr 3, s. 40-44; toż: *La guerra d'aggressione è indegna dell'uomo*, IGP XVI, 1, s. 115-128.

116. *List [...] do Arcybiskupa Sarajewa o katastrofalnej sytuacji materialnej i moralnej spowodowanej wojną w Bośni i Hercegowinie* (2 II), ORpol. 14(1993) nr 4, s. 7-8; toż: *Dobbiamo aiutare le donne così dolorosamente offese a trasformare l'atto di violenza in un atto di amore e di accoglienza*, IGP XVI, 1, s. 241-243.

117. *Poszanowanie praw wszystkich drogą do pokoju i bezpieczeństwa* (Przemówienie podczas audiencji dla prezydenta Sudanu, Chartum, 10 II), ORpol. 14(1993) nr 4, s. 37-38; toż: *Le minoranze hanno il diritto di esistere: lo Stato è moralmente obbligato a garantirne il rispetto senza discriminazioni*, IGP XVI, 1, s. 403-407.

118. *Wolność religijna prawem każdego człowieka* (Homilia podczas Mszy św., Chartum, 10 II), ORpol. 14(1993) nr 4, s. 39-41; toż: *La mia voce vi raggiunga, fratelli del Sud: Cristo e la sua Chiesa non vi lasceranno mai soli*, IGP XVI, 1, s. 410-416.

119. *Ogłoszenie Jana Pawła II do Sekretarza Generalnego ONZ w obronie ludności Bośni i Hercegowiny wystawionej na śmiercionośne szaleństwo wojny* (1 III), ORpol. 14(1993) nr 5-6, s. 4-5; toż: *„Avere il coraggio della pace”*, IGP XVI, 1, s. 563-565.

120. *Czas powrócić do Boga* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 7 III), ORpol. 14(1993) nr 5-6, s. 55-56; toż: *È ora di tornare a Dio!*, IGP XVI, 1, s. 588-591.

121. *Po latach cierpienia radość zmartwychwstania* (Homilia podczas Mszy św., podczas której papież konsekrował nowych biskupów Albanii, Szkodra, 25 IV), ORpol. 14(1993) nr 7, s. 5-7; toż: *L'Eucaristia torna nella vostra terra. Torna la Chiesa*, IGP XVI, 1, s. 1005-1011.

122. *W obronie praw Indian* (Przemówienie podczas spotkania z przedstawicielami społeczności indiańskich, 11 VIII), ORpol. 14(1993) nr 11, s. 13-16; toż: *Il mondo non può sentirsi tranquillo di fronte a popoli afflitti dalla povertà*, IGP XVI, 2, s. 423-431.

123. *Zadania dyplomatów w nowej sytuacji Europy* (Przemówienie do korpusu dyplomatycznego akredytowanego na Litwie, 5 IX), ORpol. 14(1993) nr 12, s. 14-16; toż: *La diplomazia ha il dovere di facilitare la vita democratica nelle Nazioni che escono da un regime totalitario*, IGP XVI, 2, s. 633-640.

1994

124. *Budujmy mosty między ludźmi i narodami* (Przemówienie noworoczne do korpusu dyplomatycznego akredytowanego przy Stolicy Apostolskiej, 15 I), ORpol. 15(1994) nr 4, s. 15-20; toż: *È tempo dell'audacia della fraternità*, IGP XVII, 1, s. 112-125.

125. *Wojna nie jest nieunikniona* (Przemówienie podczas spotkania z uczestnikami seminarium zorganizowanego przez „NATO Defense College”, 7 II), ORpol. 15(1994) nr 3, s. 50; toż: *Gli orrori nella ex Jugoslavia non nascono solo da rivalità etniche ma sono il risultato di una serie di concrete decisioni politiche*, IGP XVII, 1, s. 418-419.

126. *Aby zapobiec odradzaniu się zła* (Przemówienie do przedstawicieli społeczności żydowskich, 7 IV), ORpol. 15(1994) nr 8, s. 20-21; toż: *L'umanità non può permettere che si ripetano gli orribili crimini causati dall'antisemitismo e dall'odio razziale*, IGP XVII, 1, s. 892-894.

127. *Telegram papieski w 50. rocznicę zagłady Romów* (25 VII), ORpol. 15(1994) nr 9-10, s. 51-52.

128. *Bóg jest po stronie uciskanych* (Homilia podczas Mszy św. o pokój na Bałkanach, 8 IX), ORpol. 15(1994) nr 11, s. 10-13; toż: *Basta con la guerra! Dio è dalla parte degli oppressi: è suo il popolo che sta morendo*, IGP XVII, 2, s. 247-254.

129. *Do Prezydenta Republiki Bośni i Hercegowiny* (Przesłanie, które Ojciec Święty miał wygłosić w Sarajewie, 8 IX), ORpol. 15(1994) nr 11, s. 13-14; toż: *Al Presidente della Presidenza della Repubblica di Bosnia ed Erzegovina*, IGP XVII, 2, s. 255-259.

130. *Przebaczyć i prosić o przebaczenie* (Homilia podczas Mszy św. w Zagrzebiu, 11 IX) ORpol. 15(1994) nr 11, s. 21-23; toż: *Il futuro delle Nazioni Balcaniche ha un solo nome: pace!*, IGP XVII, 2, s. 282-287.

1995

131. *Stolica Apostolska jest głosem, na który czeka ludzkie sumienie* (Przemówienie do korpusu dyplomatycznego, 9 I), ORpol. 16(1995) nr 3, s. 50-53; toż: *La Santa Sede è la voce che la coscienza umana attende*, IGP XVIII, 1, s. 59-66.

132. *Przesłanie z okazji 50. rocznicy zakończenia w Europie drugiej wojny światowej* (8 V), ORpol. 16(1995) nr 7, s. 4-10; toż: *Messaggio in occasione del 50° anniversario della fine in Europa della seconda guerra mondiale*, IGP XVIII, 1, s. 1236-1250.

133. *Podziały i bariery między ludźmi mogą zostać usunięte* (Przemówienie do członków ruchu Pax Christi, 29 V), ORpol. 16(1995) nr 10, s. 42-43; toż: *I paesi produttori di armi sono moralmente responsabili per il grave indebitamento delle nazioni in via di sviluppo*, IGP XVIII, 1, s. 1593-1597.

134. *Ewangelizacja wśród Cyganów* (Przemówienie do uczestników IV Międzynarodowego Kongresu Duszpasterstwa Cyganów, 8 VI), ORpol. 17(1996) nr 1, s. 34-35; toż: *La nuova evangelizzazione del popolo zingaro non deve perdere la memoria di una storia segnata da tragedie*, IGP XVIII, 1, s. 1688-1691.

135. *Strzeżmy Przymierza Pokoju, jakie Bóg zawarł z całym stworzeniem* (Homilia podczas Mszy św. z okazji 50. rocznicy zakończenia w Europie II wojny światowej, 11 VI), ORpol. 16(1995) nr 8-9, s. 47-48; toż: *Un ponte di pace verso i secoli e le generazioni del Terzo Millennio*, IGP XVIII, 1, s. 1706-1711.

136. *Nie wolno łamać ani ignorować praw migranta* (Orędzie na Światowy Dzień Migranta 1996 r., 25 VII), ORpol. 17(1996) nr 6, s. 8-10; toż: *„Nella Chiesa nessuno è straniero e la Chiesa non è straniera a nessun uomo e in nessun luogo”*, IGP XVIII, 2, s. 130-134.

137. *Adhortacja apostolska Ecclesia in Africa* o Kościele w Afryce i jego misji ewangelizacyjnej u progu roku 2000 (14 IX), ORpol. 16(1995) nr 10, s. 4-40, p. 142; toż: *Esortazione Apostolica Ecclesia in Africa*, IGP XVIII, 2, s. 373-541.

138. *Adhortacja apostolska „Ecclesia in Africa” programem dla wszystkich* (Przemówienie na zakończenie trzeciej sesji Specjalnego Zgromadzenia Synodu Biskupów poświęconego Afryce, 19 IX), ORpol. 16(1995) nr 11-12, s. 30-32; toż: *Il Sinodo si è appena iniziato*, IGP XVIII, 2, s. 611-618.

1996

139. *Światła i cienie współczesnego świata* (Przemówienie do Korpusu Dyplomatycznego, 13 I), ORpol. 17(1996) nr 3, s. 25-28; toż: *Ciascun popolo deve essere disposto ad accogliere l'identità del suo vicino*, IGP XIX, 1, s. 58-66.

140. *Solidarność z ubogimi* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 9 VI), ORpol. 17(1996) nr 10, s. 12; toż: *Non ci si deve rassegnare alle grandi periferie urbane dove torme di poveri si procacciano da vivere tra le briciole del consumismo*, IGP XIX, 1, s. 1489-1492.

141. *Wielką wartością jest życie i godność osoby ludzkiej* (Wręczenie Ojcu Świętemu „Ksiąg Zgonów z Auschwitz”, 10 VI), ORpol. 17(1996) nr 7-8, s. 56; toż: „*Ricevo questi libri come Papa, a nome della Chiesa*”, IGP XIX, 1, s. 1493-1495.

142. *Żydzi i chrześcijanie muszą bronić godności wszystkich ludzi* (Spotkanie z Centralną Radą Żydów, 23 VI), ORpol. 17(1996) nr 9, s. 27-28; toż: *L'esperienza del terrore nazionalsocialista ha dimostrato che senza il rispetto di Dio si perde anche il rispetto dell'uomo*, IGP XIX, 1, s. 1603-1607.

143. *Uobdzy i cierpiący wizerunkiem Chrystusa* (Tours, 21 IX), ORpol. 17(1996) nr 11-12, s. 30-31; toż: *Nuove forme di solidarietà reale per rispondere al moltiplicarsi degli attentati contro la dignità umana*, IGP XIX, 2, s. 419-423.

144. *Przebacz, a zaznasz pokoju* (Orędzie na Światowy Dzień Pokoju 1 stycznia 1997 r., 8 XII), ORpol. 18(1997) nr 1, s. 4-8; toż: „*Offri il perdono, ricevi la pace*”, IGP XIX, 2, s. 928-939.

1997

145. *W służbie pokoju, sprawiedliwości i solidarności* (Przemówienie noworoczne do korpusu dyplomatycznego, 13 I), ORpol. 18(1997) nr 3, s. 20-22; toż: *È urgente organizzare la pace del dopo-guerra-fredda e la libertà del dopo 1989*, IGP XX, 1, s. 92-98.

146. *List [...] do sekretarza generalnego ONZ w związku z sytuacją w Zairze* (4 III), ORpol. 18(1997) nr 4-5, s. 9; toż: *Adoperarsi per un'applicazione precisa del diritto e per il miglioramento della sorte delle popolazioni*, IGP XX, 1, s. 381-382.

147. *Nigdy więcej wojny!* (Przemówienie powitalne, Sarajewo, 12 IV), ORpol. 18(1997) nr 6, s. 7-8; toż: „*Mai più la guerra, mai più l'odio e l'intolleranza!*”, IGP XX, 1, s. 660-662.

148. *Budowanie prawdziwego pokoju zadaniem wszystkich* (Przemówienie do członków kolegijskiego Prezydium Bośni i Hercegowiny, 13 IV), ORpol. 18(1997) nr 6, s. 11-12; toż: *L'edificio della pace deve poggiare sul coraggio del perdono. Occorre saper chiedere perdono e perdonare!*, IGP XX, 1, s. 672-674.

149. *Trzeba odbudować zranione i rozbite społeczeństwo* (Przemówienie do biskupów Bośni i Hercegowiny, 13 IV), ORpol. 18(1997) nr 6, s. 15-16; toż: *Siamo con voi saremo sempre con voi nel sostenere i vostri sforzi per riedificare la comunità cristiana*, IGP XX, 1, s. 683-687.

150. *Kościół potępia teorie rasistowskie* (Przemówienie do uczestników sympozjum na temat korzeni antyjudazmu, 31 X), ORpol. 19(1998) nr 1, s. 30-31; toż: *La Chiesa condanna con fermezza tutte le forme di genocidio e le teorie razziste che le ispirano o pretendono di giustificarle*, IGP XX, 2, s. 723-726.

151. *Sprawiedliwość każdego człowieka źródłem pokoju dla wszystkich* (Orędzie na XXXI Światowy Dzień Pokoju 1 stycznia 1998 r., 8 XII), ORpol. 19(1998) nr 1, s. 4-8; toż: *Dalla giustizia di ciascuno nasce la pace per tutti*, IGP XX, 2, s. 949-959.

1998

152. *Wierność niepisanemu prawu sumienia* (Przemówienie do korpusu dyplomatycznego, 10 I), ORpol. 19(1998) nr 4, s. 31-33; toż: *La fedeltà alla legge non scritta della coscienza umana è oggi sfidata da „un nuovo linguaggio”, espressione di ideologie o di gruppi di pressione*, IGP XXI, 1, s. 83-91.

153. *List Papieża Jana Pawła II* (12 III), ORpol. 19(1998) nr 5-6, s. 52; toż: „*Un'indelebile macchia nella storia del secolo che si sta concludendo*”, IGP XXI, 1, s. 521-522.

154. *Wolał przyjąć cierpienie niż zdradzić Chrystusa* (Homilia podczas Mszy św. beatyfikacyjnej, Marija Bistrica, 3 X), ORpol. 19(1998) nr 12, s. 7-9; toż: *L'eroico Cardinale di Zagabria, Alojzije Stepinac, è beato: è la vittoria della Croce di Cristo*, IGP XXI, 2, s. 635-639.

155. *Przesłanie Jana Pała II z okazji 50. rocznicy Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka* (30 XI), ORpol. 20(1999) nr 3, s. 11-12; toż: *Un anniversario che è apello per un esame di coscienza*, IGP XXI, 2, s. 1156-1159.

156. *Poszanowanie praw człowieka warunkiem prawdziwego pokoju* (Orędzie na XXXII Światowy Dzień Pokoju 1 stycznia 1999 r., 8 XII), ORpol. 20(1999) nr 1, s. 4-8; toż: *Nel rispetto dei diritti umani il segreto della pace vera*, IGP XXI, 2, s. 1214-1227.

1999

157. *Oby wszyscy odkryli miłość Ojca wszechświata* (Przemówienie do korpusu dyplomatycznego, 11 I), ORpol. 20(1999) nr 3, s. 13-15; toż: *Dalla relazione ineluttabile fra Dio e l'uomo dipende il futuro delle società*, IGP XXII, 1, s. 34-41.

158. *Budujcie świat bardziej ludzki i sprawiedliwy* (Przemówienie do korpusu dyplomatycznego, 23 I), ORpol. 20(1999) nr 4, s. 21-22; toż: *La storia umana non può andare contro l'uomo*, IGP XXII, 1, s. 220-225.

159. *Kościół prosi o przebaczenie win swoich synów* (Audiencja generalna, 1 IX), ORpol. 20(1999) nr 11, s. 35-36; toż: *La Chiesa chiede perdono per le colpe dei suoi figli*, IGP XXII, 2, s. 250-257.

160. *Obchody Wielkiego Jubileuszu wezwaniem do zmiany stylu życia* (Orędzie na Światowy Dzień Migranta 2000 r., 21 XI), ORpol. 21(2000) nr 3, s. 6-9; toż: *La figura dell'esule dà al Giubileo un significato concreto per i credenti: esso diventa richiamo al cambiamento di vita*, IGP XXII, 2, s. 984-991.

161. „*Na ziemi pokój ludziom, których Bóg miłuje!*” (Orędzie na Światowy Dzień Pokoju 1 stycznia 2000, 8 XII), ORpol. 21(2000) nr 1, s. 4-9; toż: „*Pace in terra agli uomini, che Dio ama!*”, IGP XXII, 2, s. 1099-1112.

2000

162. *Przebaczamy i prosimy o przebaczenie* (Homilia podczas liturgii Dnia Przebaczenia, 12 III), ORpol. 21(2000) nr 6, s. 41-42; toż: *Perdoniamo e chiediamo perdono!*, IGP XXIII, 1, s. 351-355.

163. *Macie niezbywalne prawo do godnego życia* (Wizyta w obozie dla uchodźców, 22 III), ORpol. 21(2000) nr 5, s. 23-24; toż: *Maggiore solidarietà internazionale*

e volontà politica per affrontare la sfida posta dalle condizioni dei profughi, IGP XXIII, 1, s. 414-416.

164. *Nigdy nie ugięli się przed mocą zła* (Homilia podczas Mszy św., 7 V), ORpol. 21(2000) nr 7-8, s. 32-34; toż: *I martiri: lievito della storia del Novecento*, IGP XXIII, 1, s. 772-776.

165. *Przekazcie pamięć o męczeństwie przyszłym pokoleniom* (Przemówienie z okazji jubileuszowej pielgrzymki Rumunów, 9 V), ORpol. 21(2000) nr 7-8, s. 19-21; toż: „*Conservate nei vostri cuori la viva memoria del martirio e trasmettetela alle generazioni future*”, IGP XXIII, 1, s. 799-803.

166. *Orędzie Fatimy wzywa do nawrócenia i przemiany życia* (Homilia podczas Mszy św., Fatima, 13 V), ORpol. 21(2000) nr 7-8, s. 7-8; toż: *La Chiesa pone sul lucerniere i pastorelli Francesco e Giacinta, due fiammelle che Dio ha acceso per illuminare l'umanità nelle sue ore buie e inquiete*, IGP XXIII, 1, s. 837-842.

167. *Orędzie na Jubileusz w więzieniach* (24 VI), ORpol. 21(2000) nr 9, s. 6-8; toż: „*Mi rivolgo con fiducia ai Responsabili degli Stati per invocare un „segno di clemenza” a vantaggio di tutti i detenuti*”, IGP XXIII, 1, s. 1155-1161.

168. *O solidarność z głodującymi* (Przesłanie do dyrektora generalnego FAO z okazji Światowego Dnia Wyżywienia, 4 X), ORpol. 22(2001) nr 1, s. 8-9; toż: *Liberare dalla fame le centinaia di milioni di esseri umani tuttora vittime del flagello della denutrizione*, IGP XXIII, 2, s. 535-537.

169. *Dialog między kulturami drogą do cywilizacji miłości i pokoju* (Orędzie na Światowy Dzień Pokoju, 8 XII), ORpol. 22(2001) nr 2, s. 24-29, p. 8, 9, 12, 13, 17; toż: *Dialogo tra le culture per una civiltà dell'amore e della pace*, IGP XXIII, 2, s. 1062-1076.

2001

170. List apostolski *Novo Millennio ineunte* na zakończenie Wielkiego Jubileuszu Roku 2000 (6 I), ORpol. 22(2001) nr 2, s. 4-23, p. 6-8, 14, 50, 51; toż: *Lettera Apostolica Nuovo Millennio Ineunte*, IGP XXIV, 1, s. 38-127.

171. *Przebaczenie drogą do pokoju* (Orędzie na Wielki Post 2001 r., 7 I), ORpol. 22(2001) nr 3, s. 8-9; toż: „*La carità non tiene conto del male ricevuto*”, IGP XXIV, 1, s. 141-145.

172. *Wszyscy razem ratujmy człowieka* (Przemówienie do korpusu dyplomatycznego, 13 I), ORpol. 22(2001) nr 3, s. 18-20; toż: *In questo inizio di millennio, tutti insieme salviamo l'uomo!*, IGP XXIV, 1, s. 161-166.

173. *Pragnę wyróżnić Kościoły boleśnie doświadczone* (Rozważnie przed modlitwą „Anioł Pański”, 28 I), ORpol. 22(2001) nr 3, s. 11; toż: *L'annuncio dei nomi dei Cardinali riservati „in pectore” e di quelli di altri cinque Presuli che saranno creati nel Concistorio del 21 febbraio*”, IGP XXIV, 1, s. 243-245.

174. *Duszpasterstwo migrantów zadaniem współczesnego Kościoła* (Orędzie na Światowy Dzień Migranta, 2 II), ORpol. 22(2001) nr 5, s. 8-12; toż: *La pastorale per i migranti, via per l'adempimento della missione della Chiesa oggi*, IGP XXIV, 1, s. 286-294.

175. *Budujcie społeczeństwo braterskie, sprawiedliwe i solidarne* (Homilia podczas Mszy św., Damaszek, 6 V), ORpol. 22(2001) nr 7-8, s. 23-25; toż: *L'ardente missione di Paolo testimonia che il Vangelo è un potente fattore di trasformazione del mondo*, IGP XXIV, 1, s. 885-890.

176. *Trzeba obalić mury i przezwyciężyć nieufność* (Przemówienie podczas spotkania z intelektualistami, Kijów, 23 VI), ORpol. 22(2001) nr 9, s. 17-18; toż: *Sono venuto per rendere omaggio ai Sacrali della vostra storia e per unirmi con voi nell'invocare la protezione divina sul futuro*, IGP XXIV, 1, s. 1266-1274.

177. *Nie przemoc, ale braterstwo* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 12 VIII), ORpol. 22(2001) nr 10, s. 28-29; toż: *Una catena di mani disarmate per costruire un futuro immediato di fraternità*, IGP XXIV, 2, s. 154-157.

178. *Rasizm zniewagą Boga* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 26 VIII), ORpol. 22(2001) nr 10, s. 30-31; toż: *Ogni retta coscienza non può non condannare decisamente il razzismo, peccato che costituisce grave offesa contro Dio*, IGP XXIV, 2, s. 194-195.

179. *Miłość i sprawiedliwość początkiem człowieczeństwa* (Przemówienie powitalne, Astana (Kazachstan), 22 IX), ORpol. 22(2001) nr 11-12, s. 14-15; toż: *Con il dialogo, non con le armi si risolvono le controversie*, IGP XXIV, 2, s. 374-381.

180. *Nienawiść, fanatyzm i terrorizm znieważają imię Boga* (Przemówienie do przedstawicieli świata kultury, sztuki i nauki, 24 IX), ORpol. 22(2001) nr 11-12, s. 24-25; toż: *L'odio, il fanatismo e il terrorismo profanano il nome di Dio e sfigurano l'autentica immagine dell'uomo*, IGP XXIV, 2, s. 427-435.

181. *Nie ma pokoju bez sprawiedliwości, nie ma sprawiedliwości bez przebaczenia* (Orędzie na XXXV Światowy Dzień Pokoju 1 stycznia 2002 r., 8 XII), ORpol. 23(2002) nr 1, s. 4-7; toż: *„Non c'è pace senza giustizia. Non c'è giustizia senza perdono”*, IGP XXIV, 2, s. 1081-1090.

2002

182. *Otwórzmy serca i umysły na wyzwania naszych czasów* (Przemówienie do korpusu dyplomatycznego, 10 I), ORpol. 23(2002) nr 3, s. 33-35; toż: *Non lasciamoci sopraffare dalla durezza di questi tempi. Apriamo piuttosto il cuore e l'intelligenza alle grandi sfide che ci attendono*, IGP XXV, 1, s. 32-38.

183. *O nowy styl solidarności* (Przemówienie do burmistrzów uczestniczących w „Globalization Conference”, 13 V), ORpol. 23(2002) nr 10-11, s. 27; toż: *Promuovere un movimento generale di solidarietà fra tutti i settori della popolazione, prestando un'attenzione speciale ai deboli e agli emarginati*, IGP XXV, 1, s. 731-732.

184. *Przeciw przejawom rasizmu, ksenofobii i skrajnego nacjonalizmu* (Orędzie na Światowy Dzień Migranta i Uchodźcy, 24 X), ORpol. 24(2003) nr 3, s. 4-5; toż: *„Per un impegno a vincere ogni razzismo, xenofobia e nazionalismo esasperato”*, IGP XXV, 2, s. 606-609.

2003

185. *„Nie” śmierci, egoizmowi i wojnie! „Tak” życiu i pokojowi!* (Przemówienie do korpusu dyplomatycznego, 13 I), ORpol. 24(2003) nr 3, s. 21-24; toż: *No alla morte! No all'egoismo! No alla guerra! Si alla Vita! Si alla Pace!*, IGP XXVI, 1, s. 52-58.

186. *Oczyszczenie pamięci, przebaczenie, współpraca* (Przemówienie do delegacji Prawosławnego Patriarchatu Serbii, 6 II), ORpol. 24(2003) nr 4, s. 49-50; toż: *Ricericare*

e promuovere ogni forma di collaborazione che permetta agli ortodossi ed ai cattolici di dare insieme una vivida e convincente testimonianza della loro comune tradizione, IGP XXVI, 1, s. 163-165.

187. *W świecie nienawiści i przemocy głośmy „Ewangelię pokoju”* (Przemówienie do uczestników kongresu z okazji 35. rocznicy powstania Wspólnoty św. Idziego, 8 II), ORpol. 24(2003) nr 4, s. 34-35; toż: *Non bisogna rassegnarsi, la guerra non è inevitabile*, IGP XXVI, 1, s. 173-175.

188. *Misją papieża jest obrona praw człowieka* (Przemówienie z okazji nadania doktoratu „honoris causa” Uniwersytetu „La Sapienza”, 17 V), ORpol. 24(2003) nr 10, s. 33-35; toż: *Gli uomini e le donne del Terzo Millennio sappiano iscrivere nelle leggi e tradurre nei comportamenti i diritti fondamentali dell'uomo, di ogni uomo, di tutto l'uomo*, IGP XXVI, 1, s. 781-787.

189. Adhortacja apostolska *Ecclesia in Europa* (28 VI), ORpol. 24(2003) nr 7-8, s. 4-39; toż: *Esortazione Apostolica Ecclesia in Europa*, IGP XXVI, 1, s. 1004-1083.

190. *Przesłanie w 60. rocznicę tragicznych wydarzeń na Wołyniu* (7 VII), ORpol. 24(2003) nr 10, s. 58; toż: *„Il nuovo millennio esige che ucraini e polacchi si guardino con occhi riconciliati”*, IGP XXVI, 2, s. 38-40.

191. *Budujmy świat bez wojen* (Przesłanie z okazji XVII międzynarodowego spotkania poświęconego modlitwie o pokój w Akwizgranie, 5 IX), ORpol. 24(2003) nr 11-12, s. 5-6; toż: *Il sogno di un mondo libero dalle guerre*, IGP XXVI, 2, s. 190-194.

192. *Zawsze aktualne zadanie: wychowywać do pokoju* (Orędzie na XXXVII Światowy Dzień Pokoju 1 stycznia 2004 r., 8 XII), ORpol. 25(2004) nr 2, s. 4-7; toż: *Un impegno sempre attuale: educare alla pace*, IGP XXVI, 2, s. 904-913.

193. *Migracje w poszukiwaniu pokoju* (Orędzie na Światowy Dzień Migranta i Uchodźcy 2004 r., 15 XII), ORpol. 25(2004) nr 3, s. 4-5; toż: *La mobilità umana forzata, a causa della guerra e della violenza, del terrorismo e dell'oppressione, della discriminazione e dell'ingiustizia*, IGP XXVI, 2, s. 983-986.

2004

194. *Psalm 15 – człowiek sprawiedliwy* (Audiencja generalna, 4 II), ORpol. 25(2004) nr 4, s. 41-42; toż: *Salmo 14: Chi è degno di stare davanti al Signore?*, IGP XXVII, 1, s. 142-147.

195. *Poszanowanie praw człowieka warunkiem pokoju* (Przemówienie do nowych ambasadorów przy Stolicy Apostolskiej, 27 V), ORpol. 25(2004) nr 9, s. 50-51; toż: *Oggi faccio appello alla coscienza degli uomini: la pace non potrà giungere se non ci mobilitiamo tutti*, IGP XXVII, 1, s. 677-678.

196. *O solidarność z Afryką* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 25 VII), ORpol. 25(2004) nr 10, s. 22; toż: *Non abbandonare l'Africa che soffre*, IGP XXVII, 2, s. 52-54.

197. *Nie daj się zwyciężyć złu, ale zło dobrem zwyciężaj* (Orędzie na XXXVIII Światowy Dzień Pokoju 1 stycznia 2005 r., 8 XII), ORpol. 26(2005) nr 2, s. 4-8; toż: *„Non lasciarti vincere dal male, ma vinci con il bene il male”*, IGP XXVII, 2, s. 676-685.

2005

198. *Nawet w otchłani cierpienia może zwyciężyć miłość* (Przesłanie z okazji 60. rocznicy wyzwolenia obozu w Oświęcimiu-Brzezince, 15 I), ORpol. 26(2005) nr 3, s. 10-11; toż: „*Davanti alla tragedia della Shoà a nessuno è lecito passare oltre*”, IGP XXVIII, 1, s. 51-54.

199. *O zachowanie własnej tożsamości i uznanie tożsamości innych* (Orędzie na Światowy Dzień Migranta i Uchodźcy 2005 r., 24 XI), ORpol. 26(2005) nr 3, s. 7-8; toż: *Nel processo di integrazione dei migranti è necessario un giusto equilibrio tra il rispetto della propria identità e il riconoscimento di quella altrui*, IGP XXVIII, 2, s. 604-606.

BENEDYKT XVI

2005

1. *Przebaczenie przemienia świat i buduje pokój* (Homilia podczas Mszy św. w uroczystość Zesłania Ducha Świętego, 15 V), ORpol. 26(2005) nr 7-8, s. 21-23; toż: *Solo nel perdono si compie il vero rinnovamento del mondo*, IB I, s. 101-106.

2. *Jezus, widząc tłumy, litował się nad nimi* (Orędzie na Wielki Post 2006 r., 29 IX), ORpol. 27(2006) nr 3, s. 22-23; toż: „*Gesù, vedendo le folle, ne senti compassione*”, IB I, s. 606-610.

3. *W obronie godności człowieka* (Przemówienie z okazji wręczenia Oświęcimskiej Nagrody Praw Człowieka, 16 X), ORpol. 27(2006) nr 2, s. 47; toż: *Un forte appello per i diritti e la dignità dell'uomo si leva da una città che ha vissuto il terrore e il dolore di milioni di vittime innocenti dell'odio*, IB I, s. 673-674.

4. *Pokój w prawdzie* (Orędzie na XXXIX Światowy Dzień Pokoju 1 stycznia 2006 r., 8 XII), ORpol. 27(2006) nr 2, s. 4-7.

5. Encyklika *Deus caritas est* (25 XII), ORpol. 27(2006) nr 3, s. 4-21, p. 30; toż: Lettera Enciclica *Deus Caritas Est*, IB I, s. 1050-1125.

2006

6. *Trzeba budować pokój oparty na prawdzie* (Przemówienie do korpusu dyplomatycznego, 9 I), ORpol. 27(2006) nr 4, s. 20-23; toż: *Giustizia, libertà, perdono e riconciliazione, speranza: formidabili impegni per costruire la pace nella verità*, IB II, 1, s. 43-51.

7. *Nie wolno naruszać życia i godności człowieka* (Homilia podczas Mszy św. w parafii św. Anny w Watykanie, 5 II), ORpol. 27(2006) nr 5, s. 50-52.

8. *Przybyć tu musiałem* (Przemówienie w byłym obozie koncentracyjnym Auschwitz-Birkenau, 28 V), ORpol. 27(2006) nr 6-7, s. 39-41; toż: „*Dovevo venire*”, IB II, 1, s. 724-729.

9. *Rodzina migrująca* (Orędzie na XVI Światowy Dzień Migranta i Uchodźcy, 18 X), ORpol. 28(2007) nr 1, s. 4-5; toż: „*La famiglia migrante*”, IB II, 2, s. 458-461.

10. *Osoba ludzka sercem pokoju* (Orędzie na XL Światowy Dzień Pokoju 1 stycznia 2007 r., 8 XII), ORpol. 28(2007) nr 2, s. 4-9; toż: „*La persona umana, cuore della pace*”, IB II, 2, s. 775-784.

2007

11. *Dobro należy czynić dobrze* (Przemówienie w jadalni Caritasu w Rzymie, 4 I), ORpol. 28(2007) nr 3, s. 25-26; toż: „*Dalla grotta di Betlemme si diffonde un annuncio che vale per tutti: Gesù ci ama e ci insegna ad amare*”, IB III, 1, s. 16-18.

12. *Budujemy świat pokoju, sprawiedliwości i solidarności* (Przemówienie do korpusu dyplomatycznego, 8 I), ORpol. 28(2007) nr 4, s. 51-54; toż: *Lavorare alla costruzione di un umanesimo integrale che solo può assicurare un mondo pacifico, giusto e solidale*, IB II, 1, s. 38-47.

13. *Miłować nieprzyjaciół* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 18 II), ORpol. 28(2007) nr 4, s. 57; toż: „*L'amore del nemico è il nucleo della «rivoluzione cristiana» che cambia il mondo senza far rumore*”, IB III, 1, s. 246-247.

14. *Przemóżnej sile zła Chrystus przeciwstawił wszechmoc swej miłości* (Orędzie „Urbi et Orbi”, 8 IV), ORpol. 28(2007) nr 5, s. 26-28; toż: *Riaccendere la Fede di fronte alla prepotenza del Male*, IB III, 1, s. 642-645.

15. *Miłość bliźniego i sprawiedliwość w stosunkach międzynarodowych i między państwowych* (Przesłanie z okazji XIII Sesji Plenarnej Papieskiej Akademii Nauk Społecznych, 28 IV), ORpol. 28(2007) nr 7-8, s. 5-7; toż: *Ambiente, persona umana, valori dello spirito: tre sfide da affrontare con un convinto impegno a servizio della giustizia ispirata della carità*, IB III, 1, s. 741-745.

16. *Poprzez cichą, ofiarną modlitwę głoście przesłanie miłości, która zwycięża ból, nalg i śmierć* (Spotkanie z klaryskami na „Farmie nadziei”, Guaringuetá, 12 V), ORpol. 28(2007) nr 9, s. 30; toż: *Con il silenzio oblato della preghiera consolate i cuori materni e paterni che piangono di dolore per i loro figli tossicodipendenti*, IB III, 1, s. 832-834.

17. *Przesłanie z okazji Światowego Dnia Wyżywienia* (4 X), ORpol. 28(2007) nr 12, s. 7-8; toż: „*L'alimentazione è un diritto universale di tutti gli esseri umani, senza distinzioni né discriminazioni*”, IB III, 2, s. 415-417.

18. Encyklika *Spe salvi* (30 XI), ORpol. 29(2008) nr 1, s. 4-24, p. 3-4, 42-44; toż: *Lettera Enciclica Spe Salvi*, IB III, 2, s. 662-746.

19. *Maryja przypomina nam, że bez Boga nigdy nie pokonamy nienawiści i przemocy* (Rozważanie na placu Hiszpańskim, 8 XII), ORpol. 29(2008) nr 2, s. 38-39; toż: *Senza Dio gli uomini non possono sconfiggere l'odio e costruire la pace*, IB III, 2, s. 791-793.

20. *Rodzina wspólnotą pokoju* (Orędzie na XLI Światowy Dzień Pokoju 1 stycznia 2008 r., 8 XII), ORpol. 29(2008) nr 1, s. 25-29; toż: „*Famiglia umana, comunità di pace*”, IB III, 2, s. 794-802.

2008

21. *Imię Boga jest imieniem sprawiedliwości* (Przemówienie do korpusu dyplomatycznego, 7 I), ORpol. 29(2008) nr 2, s. 32-35; toż: *Per avere giustizia e pace non si può escludere Dio dall'orizzonte dell'uomo e della storia*, IB IV, 1, s. 33-40.

22. *Bóg zstąpił w otchłań grzechu, aby każdemu podać rękę* (Homilia podczas Mszy św. w niedzielę Chrztu Pańskiego, 13 I), ORpol. 29(2008) nr 2, s. 35-36; toż: *La pienezza del nostro desiderio di vita ci viene data nel Battesimo*, IB IV, 1, s. 67-70.

23. *Prawa człowieka są wyrazem sprawiedliwości* (Przemówienie w siedzibie Organizacji Narodów Zjednoczonych, 18 IV), ORpol. 29(2008) nr 5, s. 55-58; toż: *I diritti umani vanno radicati nella giustizia*, IB IV, 1, s. 618-626.

24. *Ojczyzna wolności religijnej i wzór „zdrowej laickości”* (Audience generalna, 30 IV), ORpol. 29(2008) nr 6, s. 31-33; toż: *Nella patria della libertà religiosa per il dialogo e la pace*, IB IV, 1, s. 693-697.

25. *Godność człowieka, wspólne dobro, pomocniczość i solidarność* (Przemówienie do uczestników sesji plenarnej Papieskiej Akademii Nauk Społecznych, 3 V), ORpol. 29(2008) nr 6, s. 34-36; toż: *La luce di Cristo e le necessità dell'uomo*, IB IV, 1, s. 707-711.

26. *Każdy człowiek musi mieć godziwe warunki życia* (Przemówienie do nowych ambasadorów, 29 V), ORpol. 29(2008) nr 7-8, s. 11-12; toż: *Il negoziato è l'unica strada per raggiungere la pace*, IB IV, 1, s. 907-910.

27. *Kościół przeciwstawia się każdej formie antysemityzmu* (Przemówienie podczas spotkania z przedstawicielami środowisk żydowskich, 12 IX), ORpol. 29(2008) nr 10-11, s. 11-12.

28. *Miłość jest jedynym kryterium sprawiedliwości* (Audience generalna, 19 XI), ORpol. 30(2009) nr 2, s. 44-46; toż: *Anno Paolino: „La questione della giustificazione”*, IB IV, 2, s. 683-689.

29. *Bez fundamentu etycznego prawom człowieka brak oparcia* (Przemówienie po koncercie z okazji 60-lecia Powszechnej Deklaracji Praw Człowieka, 10 XII), ORpol. 30(2009) nr 2, s. 18-19; toż: *Senza una solida base etica i diritti umani rimangono fragili*, IB IV, 2, s. 813-815.

2009

30. *Negowanie Shoah jest niedopuszczalne* (Przemówienie do delegacji Konferencji Przewodniczących Największych Amerykańskich Organizacji Żydowskich, 12 II), ORpol. 30(2009) nr 4, s. 22-3; toż: *Intollerabile e inaccettabile qualsiasi negazione della Shoah*, IB V, 1, s. 234-236.

31. *Wiara i rozum odrzucają przemoc i totalitaryzm* (Przemówienie do wspólnoty muzułmańskiej, 19 III), ORpol. 30(2009) nr 5, s. 29-30; toż: *Religione e ragione alleate nel rifiuto di ogni violenza e totalitarismo*, IB V, 1, s. 430-432.

32. *Potrzebna jest nowa teologia braterstwa, aby przezwyciężyć konflikty etniczne i egoizm* (Spotkanie z członkami Nadzwyczajnej Rady Synodu Biskupów poświęconego Afryce, 19 III), ORpol. 30(2009) nr 5, s. 36-39; toż: *Una nuova teologia della fraternità per superare conflitti etnici et egoismi*, IB V, 1, s. 438-445.

33. *Mieszkańcy Kamerunu, starajcie się zwalczać niesprawiedliwość, ubóstwo i głód* (Ceremonia pożegnalna, Jaunde, 20 III), ORpol. 30(2009) nr 5, s. 40; toż: *Un momento di grande speranza per l'Africa e il mondo*, IB V, 1, s. 446-447.

34. *Afrykanie powinni być pierwszymi twórcami swego rozwoju* (Przemówienie do władz i korpusu dyplomatycznego, Luanda (Angola), 20 III), ORpol. 30(2009) nr 5, s. 42-43; toż: *La Chiesa sempre accanto ai più poveri del continente*, IB V, 1, s. 454-457.

35. *Godność osoby i prawa człowieka to kwestia centralna* (Przemówienie do uczestników sesji plenarnej Papieskiej Akademii Nauk Społecznych, 4 V), ORpol. 30(2009) nr 7-8, s. 54-55; toż: *I diritti umani hanno bisogno di una solida base etica e politica*, IB V, 1, s. 715-718.

36. *Imiona i cierpienia ofiar nie mogą być zapomniane* (Przemówienie w Instytucie Pamięci „Yad Vashem”, 11 V), ORpol. 30(2009) nr 7-8, s. 24-25; toż: *Nessuno neghi o dimentichi la Shoah*, IB V, 1, s. 787-789.

37. *Potrzeba odwagi, by poskromić żądzę odwetu* (Przemówienie w obozie dla uchodźców, Betlejem, 13 V), ORpol. 30(2009) nr 7-8, s. 37-38; toż: *Una soluzione giusta e duratura del conflitto sostenuta dalla comunità internazionale*, IB V, 1, s. 822-824.

38. *Odrzućcie niszczycielską moc nienawiści* (Homilia podczas Mszy św., Nazaret, 14 V), ORpol. 30(2009) nr 7-8, s. 39-40; toż: *Le potenzialità delle religioni nel promuovere una cultura di pace*, IB V, 1, s. 832-833.

39. *Nigdy więcej wojny i terroryzmu!* (Przemówienie na lotnisku, Tel Aviv, 15 V), ORpol. 30(2009) nr 7-8, s. 46-47; toż: *Mai più spargimenti di sangue. Mai più terrorismo e guerra*, IB V, 1, s. 847-849.

40. *Nigdy więcej wojny, przemocy i niesprawiedliwości w Ziemi Świętej* (Przemówienie do uczestników sesji ROACO, 25 VI), ORpol. 30(2009) nr 10, s. 16-17; toż: *Mai più guerra, violenza e ingiustizia in Terra Santa*, IB V, 1, s. 1068-1070.

41. *Nigdy więcej masowej zagłady ludzkich istnień* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 11 X), ORpol. 31(2010) nr 1, s. 18; toż: *Mai più distruzioni di massa di vite umane*, IB V, 2, s. 371-374.

42. *Orędzie na Wielki Post 2010 r.* (30 X), ORpol. 31(2010) nr 3-4, s. 4-5; toż: *La giustizia più grande è quella dell'amore*, IB V, 2, s. 451-455.

2010

43. *Kościół gani i potępia wszelkie naruszenie godności i praw nieletnich* (Przemówienie do uczestników XIX Zgromadzenia Plenarnego Papieskiej Rady ds. Rodziny, 8 II), ORpol. 31(2010) nr 3-4, s. 26-27; toż: *La Chiesa condanna ogni violazione della dignità e dei diritti dei minori*, IB VI, 1, 182-185.

44. *Dzięki pomocy charytatywnej ubodzy odzyskują poczucie godności i nadzieję na przyszłość* (Przemówienie w rzymskim schronisku „Caritasu”, 14 II), ORpol. 31(2010) nr 5, s. 21-22; toż: *La carità oltre la logica del profitto*, IB VI, 1, s. 221-224.

45. *Brak miłości bliźniego rodzi niesprawiedliwość* (Homilia podczas Mszy św. w Środę Popielcową, 17 II), ORpol. 31(2010) nr 5, s. 22-24; toż: *„All'origine di ogni ingiustizia c'è una mancanza di amore”*, IB VI, 1, s. 238-241.

46. *List pasterski Papieża Benedykta XVI do katolików w Irlandii* (19 III), ORpol. 31(2010) nr 5, s. 7-11; toż: *Per sanare le ferite e ricostruire la fiducia tradita*, IB VI, 1, s. 356-367.

47. *Otaczajcie opieką ofiary nadużyć popełnionych w Kościele i bądźcie solidarni z kapłanami* (Homilia podczas Mszy św., Londyn, 18 IX), ORpol. 31(2010) nr 11, s. 31-33; toż: *Dal dolore e dalla vergogna alla purificazione della Chiesa*, IB VI, 2, s. 245-249.

48. *Orędzie Benedykta XVI na Wielki Post* (4 XI), ORpol. 32(2011) nr 4, s. 4-6; toż: *Liberi dall'egoismo nella logica del dono e dell'amore*, IB VI, 2, s. 753-758.

2011

49. *Przyszłość wolna od nienawiści i zemsty jest możliwa* (Przemówienie podczas wizyty w Fosse Ardeatine, 27 III), ORpol. 32(2011) nr 5, s. 25-26; toż: *È possibile un futuro libero dall'odio e dalla vendetta*, IB VII, 1, s. 386-388.

50. *Prawo do wolności religijnej jest ściśle związane z godnością każdego człowieka* (Przesłanie z okazji 17. sesji plenarnej Papieskiej Akademii Nauk Społecznych, 29 IV), ORpol. 32(2011) nr 7, s. 19-20; toż: *La libertà di religione diritto umano fondamentale*, IB VII, 1, s. 539-541.

51. *Katolików i Żydów łączy obowiązek walki z ubóstwem i niesprawiedliwością* (Przemówienie do przedstawicieli żydowskiej organizacji B'nai B'rith International, 12 V), ORpol. 32(2011) nr 7, s. 24-25; toż: *Cristiani ed ebrei insieme per promuovere i diritti di ogni uomo*, IB VII, 1, s. 637-638.

52. *Oby nigdy więcej wasz lud nie był gnębiony, traktowany z nieufnością i pogardą!* (Przemówienie do przedstawicieli Cyganów, 11 VI), ORpol. 32(2011) nr 8-9, s. 24-26; toż: *Voi siete nel cuore della Chiesa*, IB VII, 1, s. 827-830.

53. *Miliony dzieci czekają na pomoc* (Przemówienie do uczestników XXXVII Konferencji FAO, 1 VII), ORpol. 32(2011) nr 8-9, s. 38-39.

54. *Pamięć pomaga budować pokojową przyszłość* (Przemówienie podczas spotkania ze wspólnotą żydowską w Reichstagu, 22 IX), ORpol. 32(2011) nr 12, s. 16-17.

55. *Budujmy sprawiedliwość, pojednanie i pokój* (Homilia podczas Liturgii Słowa w Auli Pawła VI, 26 X), ORpol. 33(2012) nr 1, s. 25-27.

2012

56. *Kryzys może i powinien pobudzać do refleksji* (Przemówienie do korpusu dyplomatycznego, 9 I), ORpol. 33(2012) nr 2, s. 40-43; toż: *Rispetto della vita e della libertà religiosa*, IB VIII, 2, s. 45-53.

57. *Płomyk w ciemnościach nocy* (Orędzie „Urbi et Orbi”, 8 IV), ORpol. 33(2012) nr 5, s. 21-22; toż: *Quell'incontro che cambia la vita*, IB VIII, 1, s. 426-428.

58. *Bóg pociesza w strapieniu* (Audiencja generalna, 30 V), ORpol. 33(2012) nr 7-8, s. 48-50; toż: *Dio consola nelle tribolazioni*, IB VIII, 1, s. 652-660.

59. *Nadszedł czas, aby muzułmanie i chrześcijanie solidarnie położyli kres przemocy i wojnom* (Przemówienie podczas spotkania z młodzieżą Libanu, 15 IX), ORpol. 33(2012) nr 9-10, s. 15-17; toż: *La vera rivoluzione dell'amore*, IB VIII, 2, s. 255-260.

60. *Niech Bóg sprawi, że ucichnie zgiełk oręża i ustanie wszelka przemoc* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 16 IX), ORpol. 33(2012) nr 9-10, s. 20-21; toż: *Basta con la violenza e l'odio*, IB VIII, 2, s. 267-268.

61. „*Migracje: pielgrzymka wiary i nadziei*” (Orędzie na Światowy Dzień Migranta i Uchodźcy 2013 r., 12 X), ORpol. 33(2012) nr 12, s. 4-6; toż: „*Migrazioni: pellegrinaggio di fede e di speranza*”, IB VIII, 2, s. 423-428.

62. *Nienaruszalna godność człowieka* (Homilia podczas Pasterki, 24 XII), ORpol. 34(2013) nr 2, s. 8-10; toż: *L'inviolabile dignità dell'uomo*, IB VIII, 2, s. 799-803.

2013

63. *Świat nie jest czymś, co się posiada, by rabować i wykorzystywać* (Audienca generalna, 6 II), ORpol. 34(2013) nr 3-4, s. 43-45; toż: *Noi e Dio*, IB IX, s. 169-174.

FRANCISZEK

2013

1. *Nigdy nie należy mówić źle o innych* (Homilia w Domu św. Marty, 27 III), ORpol. 34(2013) nr 6, s. 5.

2. *Oszczercstwo zabija* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 15 IV), ORpol. 34(2013) nr 6, s. 20.

3. *Sprzeciw wobec „pracy niewolniczej”* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 1 V), ORpol. 34(2013) nr 6, s. 36-37.

4. *Praca ma służyć godności osoby* (Audienca generalna, 1 V), ORpol. 34(2013) nr 6, s. 44-45; toż: *Il lavoro è un elemento fondamentale per la dignità di una persona*, IF I, 1, s. 134-140.

5. *Radość w znoszeniu przeciwności* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 7 V), ORpol. 34(2013) nr 7, s. 30-31.

6. *Kiedy pasterze stają się wilkami* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 15 V), ORpol. 34(2013) nr 7, s. 35.

7. *Pieniądz musi służyć, a nie rządzić* (Audienca dla ambasadorów przy Stolicy Apostolskiej, 16 V), ORpol. 34(2013) nr 7, s. 13-14; *L'Etica dà fastidio a chi adora il denaro, non condividere i beni con i poveri è derubarli*, IF I, 1, s. 187-190.

8. *Nikomiu nie wolno zabijać w imię Boga* (Homilia w Domu św. Marty, 22 V), ORpol. 34(2013) nr 7, s. 41-42.

9. *Kościół apeluje o ochronę godności* (Przemówienie do uczestników sesji plenarnej Rady ds. Duszpasterstwa Migrantów i Podróżujących, 24 V), ORpol. 34(2013) nr 7, s. 22-24; toż: *Dio è buono, imitiamo Dio*, IF I, 1, s. 233-236.

10. *Skażeni przez kulturę odrzucania* (Audienca generalna, 5 VI), ORpol. 34(2013) nr 8-9, s. 48-49; toż: *La cultura dello scarto*, IF I, 1, s. 278-283.

11. *Patrzmy na Jezusa cierpiącego w mieszkańcach umiłowanej Syrii* (Przemówienie do przedstawicieli katolickich organizacji charytatywnych działających w Syrii i w krajach ościennych, 5 VI), ORpol. 34(2013) nr 7, s. 26-27; toż: *Costruire un futuro di pace per la Siria*, IF I, 1, s. 285-287.

12. *Wolni od podziałów i stronniczości* (Audycja generalna, 19 VI), ORpol. 34(2013) nr 8-9, s. 51-53; toż: *La Chiesa è Corpo di Cristo*, IF I, 1, s. 351-353.
13. *Nie ulegajmy globalizacji zubożenia* (Homilia podczas Mszy św., Lampedusa, 8 VII), ORpol. 34(2013) nr 8-9, s. 25-27; toż: *Dov'è il tuo fratello?*, IF I, 2, s. 22-25.
14. *Nikogo nie wolno odrzucać* (Wizyta w faveli Varginha, 25 VII), ORpol. 34(2013) nr 8-9, s. 6-7; toż: *Fame di dignità*, IF I, 2, s. 64-67.
15. „*Migranci i uchodźcy: ku lepszemu światu*” (Orędzie na Światowy Dzień Migranta i Uchodźcy 2014 r., 5 VIII), ORpol. 34(2013) nr 11, s. 4-6; toż: „*Migranti e rifugiati: verso un mondo migliore*”, IF I, 2, s. 158-163.
16. *Wiara i przemoc są nie do pogodzenia* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 18 VIII), ORpol. 34(2013) nr 10, s. 55; toż: *Fede e violenza sono incompatibili*, IF I, 2, s. 180-182.
17. *Nigdy więcej wojny! Chcemy żyć w pokoju!* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 1 IX), ORpol. 34(2013) nr 10, s. 5; toż: *La cultura dell'incontro*, IF I, 2, s. 204-206.
18. *List Papieża Franciszka do Władimira Putina* (4 IX), ORpol. 34(2013) nr 10, s. 6.
19. *Niech umilknie zgłęb oręża!* (Homilia podczas czuwania na placu św. Piotra, 7 IX), ORpol. 34(2013) nr 10, s. 7-8.
20. *Cierpliwie i wytrwale zabiegajmy o pokój* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 8 IX), ORpol. 34(2013) nr 10, s. 8-9; toż: *La via della croce*, IF I, 2, s. 216-219.
21. *Komu przeszkadza solidarność?* (Przemówienie podczas spotkania z ubogimi i więźniami, Cagliari (Sardynia), 22 IX), ORpol. 34(2013) nr 11, s. 25-26; toż: *L'amore è gratuito*, IF I, 2, s. 265-268.
22. *Tylko społeczeństwo dbające o sprawiedliwość cieszy się pokojem* (Przemówienie podczas audycji dla uczestników obchodów 50. rocznicy ogłoszenia encykliki „Pacem in terris”, 3 X), ORpol. 34(2013) nr 11, s. 44-45; toż: *Il mondo continua ad avere bisogno di pace*, IF I, 2, s. 309-312.
23. *O świat wolny od antysemityzmu* (Audycja dla przedstawicieli rzymskiej gminy żydowskiej, 11 X), ORpol. 34(2013) nr 12, s. 15-16; toż: *Un cristiano non può essere antisemita!*, IF I, 2, s. 360-362.
24. *Przesłanie z okazji 70. rocznicy deportacji Żydów rzymskich do obozów zagłady* (11 X), ORpol. 34(2013) nr 12, s. 16-17; toż: *Memoria futuri*, IF I, 2, s. 363-364.
25. *Adhortacja apostolska Evangelii gaudium* (Rzym 24 XI), p. 59, 64, 91, 194, 276; toż: *Esortazione Apostolica Evangelii gaudium*, IF I, 2, s. 537-681.

2014

26. *Mężczyźni i kobiety należący do mafii, nawróćcie się!* (Spotkanie modlitewne zorganizowane przez stowarzyszenie „Libera”, 21 III), ORpol. 35(2014) nr 3-4, s. 34; toż: *Convertitevi, è ancora tempo per non finire all'inferno!*, IF II, 1, s. 302-303.
27. *Zbrodnia przeciwko ludzkości* (Przemówienie do uczestników międzynarodowej konferencji na temat handlu ludźmi, 10 IV), ORpol. 35(2014) nr 5, s. 24; toż: *La tratta di esseri umani è un delitto contro l'Umanità*, IF II, 1, s. 393-394.

28. *Trzeba bronić praw dzieci* (Przemówienie do członków delegacji Międzynarodowego Biura Katolickiego ds. Dzieci, 11 IV), ORpol. 35(2014) nr 5, s. 26-27; toż: *Dobbiamo essere forti contro abusi su minori*, IF II, 1, s. 403-405.

29. *Dziś także zabija się w imię Boga* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 2 V), w: Franciszek, *Bóg szuka nas na marginesie. Słowa z Domu świętej Marty*, Znak, Kraków 2017, s. 97-99.

30. *Jak radzić sobie z problemem* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 18 V), ORpol. 35(2014) nr 6, s. 53-54; toż: *Le chiacchiere non portano armonia*, IF II, 1, s. 554-556.

31. *Kto sprzedaje broń tym ludziom?* (Przemówienie podczas spotkania z uchodźcami, chorymi dziećmi i młodzieżą niepełnosprawną w Betanii za Jordanem, 24 V), ORpol. 35(2014) nr 6, s. 7-8; toż: *Pace in Siria, Dio converta i violenti*, IF II, 1, s. 594-595.

32. *Budowanie pokoju wymaga poszanowania wolności i godności wszystkich* (Przemówienie podczas wizyty u prezydenta Izraela, 26 V), ORpol. 35(2014) nr 6, s. 23-24; toż: *Perseguiamo l'impegno per una soluzione Pacifica*, IF II, 1, s. 621-622.

33. *Jezus wymaga od nas odwagi, by powstrzymać nienawiść* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 12 VI), w: Franciszek, *Bóg szuka nas na marginesie. Słowa z Domu świętej Marty*, Znak, Kraków 2017, s. 154-156.

34. *Prawdziwą rewolucją jest współczucie* (Przemówienie do wspólnoty św. Idziego, 15 VI), ORpol. 35(2014) nr 7, s. 18-20; toż: *Avanti su questa strada: Preghiera, Poveri e Pace*, IF II, 1, s. 728-731.

35. *Wspólny front przeciw niewolnictwu* (Przemówienie podczas audiencji dla Prymasa Wspólnoty anglikańskiej, 16 VI), ORpol. 35(2014) nr 7, s. 16-17; toż: *Uniti contro moderne schiavitù*, IF II, 1, s. 732-734.

36. *Nie można akceptować prześladowań z powodu wiary* (Przemówienie do uczestników kongresu poświęconego wolności religijnej i prawu międzynarodowemu, 20 VI), ORpol. 35(2014) nr 7, s. 13-14; toż: *Inaccettabili persecuzioni per Fede: dolore per i cristiani*, IF II, 1, s. 762-764.

37. *Trzeba powiedzieć „nie” adorantom zła* (Homilia podczas Mszy św. w Marina di Sibari, 22 VI), ORpol. 35(2014) nr 7, s. 45-46; toż: *„No alla 'Ndrangheta”*, IF II, 1, s. 769-771.

38. *Wszyscy popełniamy błędy w życiu* (Wizyta w zakładzie karnym w Iserni, 5 VII), ORpol. 35(2014) nr 7, s. 40-41; toż: *Non stare fermi dobbiamo camminare*, IF II, 2, s. 16-18.

39. *Nieznosne jarzmo obojętności* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 6 VII), ORpol. 35(2014) nr 8-9, s. 51-52; toż: *No a economia che sfrutta l'uomo, dare conforto ai bisognosi*, IF II, 2, s. 22-23.

40. *Pokornie proszę o przebaczenie* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty z udziałem kilku ofiar nadużyć seksualnych ze strony duchownych, 7 VII), ORpol. 35(2014) nr 7, s. 6-7; toż: *Chiedo perdono, nessuna tolleranza per questo crimine*, IF II, 2, s. 25-28.

41. *Trzeba mieć odwagę mówić „nie” wszelkiego rodzaju korupcji i bezprawiu* (Homilia podczas Mszy św., Caseta, 26 VII), ORpol. 35(2014) nr 8-9, s. 38-40; toż: *Sperare in Gesù, accogliere esclusi, tutelare ambiente*, IF II, 2, 64-67.

42. *Dożywocie to ukryta kara śmierci* (Przemówienie do delegacji Międzynarodowego Stowarzyszenia Prawa Karnego, 23 X), ORpol. 35(2014) nr 11, s. 37-41; toż: *Abolire pena di morte, no a carcere disumano*, IF II, 2, s. 422-431.

43. *Wspólnota międzynarodowa jest odpowiedzialna za ochronę przed wszelkimi formami agresji* (List do premiera Australii w związku z G20 w Brisbane, 6 XI), ORpol. 35(2014) nr 12, s. 34-35; toż: *Il mondo soffre, no discussioni a vuoto*, IF II, 2, s. 500-502.

44. *Nigdy nie siać zgorzenia, zawsze przebaczać, zachować wiarę* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 10 XI), w: Franciszek, *Bóg szuka nas na marginesie. Słowa z Domu świętej Marty*, Znak, Kraków 2017, s. 295-297.

45. *Między godnością i transcendencją* (Przemówienie w Parlamencie Europejskim, 25 XI), ORpol. 35(2014) nr 12, s. 9-13; toż: *L'Europa riscopra la sua anima buona*, IF II, 2, s. 623-634.

46. *Wierzący zjednoczeni przeciwko fanatyzmowi i fundamentalizmowi* (Przemówienie podczas spotkania z prezydentem i przedstawicielami władz państwowych w Ankarze, 28 XI), ORpol. 35(2014) nr 12, s. 22-23; toż: *I Capri Religiosi denuncino violazioni diritti*, IF II, 2, s. 681-683.

47. *Trzeba powiedzieć „nie” przemocy w imię religii* (Przemówienie podczas spotkania z przewodniczącym Urzędu ds. Religijnych w Ankarze, 28 XI), ORpol. 35(2014) nr 12, s. 24-25.

48. *Zbrodnia obrazy człowieczeństwa* (Przemówienie do uczestników kongresu zorganizowanego przez Global Freedom Network, 2 XII), ORpol. 36(2015) nr 1, s. 27-28; toż: *La schiavitù moderna è un crimine di lesa umanità*, IF II, 2, s. 711-713.

49. *Zastraszanie bronią atomową nie może być podstawą pokojowego współistnienia* (Przesłanie z okazji międzynarodowej konferencji poświęconej skutkom dla ludzkości użycia broni atomowej, 7 XII), ORpol. 36(2015) nr 1, s. 31-32; toż: *I poveri ne pagano il prezzo*, IF II, 2, s. 742-745.

50. *Już nie niewolnicy, lecz bracia* (Orędzie na Światowy Dzień Pokoju 2015 r., 8 XII), ORpol. 35(2014) nr 12, s. 4-8; toż: *Non più schiavi, ma fratelli*, IF II, 2, s. 751-762.

2015

51. *Dość handlu bronią* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 17 II), w: Franciszek, *Bóg szuka nas na marginesie. Słowa z Domu świętej Marty*, Znak, Kraków 2017, s. 388-391.

52. *Służymy Bogu, a nie bożkom oferującym błyskotki* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 19 II), w: Franciszek, *Bóg szuka nas na marginesie. Słowa z Domu świętej Marty*, Znak, Kraków 2017, s. 392-394.

53. *Nie wykorzystujemy Boga, by przykryć naszą niesprawiedliwość* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 20 II), w: Franciszek, *Bóg szuka nas na marginesie. Słowa z Domu świętej Marty*, Znak, Kraków 2017, s. 395-398.

54. *Nie sądzmy innych lecz siebie* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 2 III), w: Franciszek, *Bóg szuka nas na marginesie. Słowa z Domu świętej Marty*, Znak, Kraków 2017, s. 399-401.

55. *Najcięższą chorobą jest opuszczenie* (Przemówienie do uczestników zgromadzenia generalnego Papieskiej Akademii „Pro Vita”, 5 III), ORpol. 36(2015) nr 3-4, s. 27-28.

56. *Bóg mi przebacza, ale ja muszę przebaczać innym* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 10 III), w: Franciszek, *Bóg szuka nas na marginesie. Słowa z Domu świętej Marty*, Znak, Kraków 2017, s. 411-413.

57. *Tam gdzie nie ma miłosierdzia, nie ma sprawiedliwości* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 23 III), w: Franciszek, *Bóg szuka nas na marginesie. Słowa z Domu świętej Marty*, Znak, Kraków 2017, s. 423-425.
58. *Tam gdzie nie ma miłosierdzia, nie ma sprawiedliwości* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 25 III), w: Franciszek, *Bóg szuka nas na marginesie. Słowa z Domu świętej Marty*, Znak, Kraków 2017, s. 423-425.
59. *Pierwsze ludobójstwo XX stulecia* (Homilia podczas Mszy św. w 100. rocznicę zagłady Ormian, 12 IV), ORpol. 36(2015) nr 5, s. 31-33.
60. *Współczesne formy niewolnictwa* (Przemówienie do uczestników sesji plenarnej Papieskiej Akademii Nauk Społecznych, 18 IV), ORpol. 36(2015) nr 5, s. 33-34.
61. *Trzeba sprzeciwić się wszelkim przejawom antysemityzmu* (Przemówienie do delegacji Konferencji Rabinów Europejskich, 20 IV), ORpol. 36(2015) nr 5, s. 36-37.
62. *Solidarność z prześladowanymi* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 21 IV), w: Franciszek, *Bóg szuka nas na marginesie. Słowa z Domu świętej Marty*, Znak, Kraków 2017, s. 446-448.
63. *Chrześcijanin znosi udękę z ufnością* (Homilia podczas Mszy św. w Domu św. Marty, 5 V), w: Franciszek, *Bóg szuka nas na marginesie. Słowa z Domu świętej Marty*, Znak, Kraków 2017, s. 456-458.
64. Encyklika *Laudato si*. W trosce o wspólny dom (Rzym, 24 V), p. 36, 48, 70, 74, 82, 93, 142, 170, 200, 242, 245.
65. *Postawmy na nadzieję* (Spotkanie z przedstawicielami władz Bośni i Hercegowiny, 6 VI), ORpol. 36(2015) nr 6, s. 9-10.
66. *Błogosławieni, którzy wprowadzają pokój* (Homilia podczas Mszy św., Koševi, 6 VI), ORpol. 36(2015) nr 6, s. 10-11.
67. *Kiedy milczenie staje się współwiną* (Orędzie na Światowy Dzień Migranta i Uchodźcy 2016 r., 12 IX), ORpol. 36(2015) nr 10, s. 10-12.
68. *Nikt nie może być wykluczony* (Wizyta w nowojorskiej siedzibie ONZ, 25 IX), ORpol. 36(2015) nr 10, s. 39-43.
69. *Zapora przeciw współczesnym tyranom* (Spotkanie poświęcone wolności religijnej na Independence Mall w Filadelfii, 26 IX), ORpol. 36(2015) nr 10, s. 45-47.
70. *Miejsce ćwiczenia się w dawaniu i przebaczeniu* (Audiencja generalna, 4 XI), ORpol. 36(2015) nr 12, s. 42-43.
71. *Przemoc w imię Boga jest bluźnierstwem* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 15 XI), ORpol. 36(2015) nr 12, s. 47-4.
72. *Powiedzmy „nie” nienawiści, zemście, przemocy* (Spotkanie ze wspólnotą mużłmańską w meczecie w Bangi, 30 XI), ORpol. 36(2015) nr 12, s. 26-27.

2016

73. *Osoba w centrum polityki migracyjnej* (Przemówienie do korpusu dyplomatycznego, 11 I), ORpol. 37(2016) nr 2, s. 12-17.
74. *Wybaczcie społeczeństwu, które nie potrafiło wam pomóc* (Przemówienie podczas spotkania z więźniami, Ciudad Juárez, 17 II), ORpol. 37(2016) nr 3-4, s. 31-32.
75. *Żadna granica nie przeszkadza w dzieleniu się miłosierdziem* (Homilia podczas Mszy św., Ciudad Juárez, 17 II), ORpol. 37(2016) nr 3-4, s. 34-35.

76. *Bóg zażąda zdania sprawy od tych, którzy zniewalają ludzi* (Przemówienie podczas spotkania ze światem pracy, Ciudad Juárez, 17 II), ORpol. 37(2016) nr 3-4, s. 32-34.

77. *Posynodalna Adhortacja Amoris Laetitia O miłości w rodzinie* (Rzym, 19 III 2016 r.), p. 26, 46, 48, 90, 96, 103, 108, 109, 186, 241, 242, 246, 257, 290, 298.

78. *Rozwiązania godne człowieka* (Przemówienie w porcie w Mitilini, 16 IV), ORpol. 37(2016) nr 5, s. 12-13.

79. *Bóg przychodzi otrzeć łzy z naszego oblicza* (Rozważanie podczas czuwania modlitewnego dla wszystkich, którzy potrzebują pocieszenia, 5 V), ORpol. 37(2016) nr 5, s. 26-27.

80. *Milczące wołanie ubogich wszystkich czasów* (Audycja generalna, 18 V), ORpol. 37(2016) nr 6, s. 50-51.

81. *Zbrodnie obrazy człowieczeństwa muszą uznać wszyscy – liderzy religijni, polityczni i społeczni* (Przemówienie do uczestników watykańskiego szczytu na temat „Handel ludźmi i przestępczość zorganizowana”, 3 VI), ORpol. 37(2016) nr 6, s. 44-46.

82. *Pamięć i pojednanie* (Przemówienie podczas spotkania ekumenicznego w Erewanie, 25 VI), ORpol. 37(2016) nr 7-8, s. 38-40.

83. *Okrucieństwo nie skończyło się w Auschwitz* (Przemówienie do biskupów, 29 VII), ORpol. 37(2016) nr 7-8, s. 22.

84. *Nic nie usprawiedliwia przelewu bratniej krwi* (Przemówienie podczas czuwania modlitewnego z młodzieżą na „Campus Misericordiae” w Brzegach, 30 VII), ORpol. 37(2016) nr 7-8, s. 25-28.

85. *Świat potrzebuje przebaczenia* (Rozważanie w bazylice Matki Bożej Anielskiej, Asyż, 4 VIII), ORpol. 37(2016) nr 9, s. 16-18.

86. *„Nieletni migranci, bezbronni i bez głosu”* (Orędzie na Światowy Dzień Miгранta i Uchodźcy 2017 r., 8 IX), ORpol. 37(2016) nr 11, s. 4-6.

87. *Zabijanie w imię Boga jest szataństwem* (Homilia podczas Mszy św. za ks. J. Hamela, 14 IX), ORpol. 37(2016) nr 10, s. 43-44.

88. *Nie wolno ulegać pokusie odpowiadania przemocą na przemoc* (Przemówienie do ocalałych i rodzin ofiar zamachu w Nicei, 24 IX), ORpol. 37(2016) nr 10, s. 53-54.

89. *Kościół nie jest tylko dla dobrych* (Audycja generalna, 28 IX), ORpol. 37(2016) nr 10, s. 59-61.

90. *Nienawiść i fundamentalizm znieważają imię Boga* (Przemówienie podczas spotkania międzyreligijnego w Baku, 2 X), ORpol. 37(2016) nr 10, s. 26-28.

91. *Terroryzm i przemoc znieważają imię Boga* (Przemówienie do przedstawicieli różnych religii, 3 XI), ORpol. 37(2016) nr 12, s. 41-43.

92. *Zbrodnia przeciwko ludzkości* (Przemówienie do uczestników zgromadzenia RENATE, 7 XI), ORpol. 37(2016) nr 12, s. 43.

93. *Wielka niesprawiedliwość* (Audycja generalna, 23 XI), ORpol. 37(2016) nr 12, s. 47-48.

94. *Wyrzeczenie się przemocy: styl polityki na rzecz pokoju* (Orędzie na Światowy Dzień Pokoju 2017 r., 8 XII), ORpol. 37(2016) nr 12, s. 15-18.

95. *Solidarność z prześladowanymi chrześcijanami* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 26 XII), ORpol. 38(2017) nr 1, s. 10-11.

2017

96. *Sprawiedliwość ożywiona przez miłosierdzie* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 12 II), ORpol. 38(2017) nr 3-4, s. 41-42.
97. *Zła nie zwycięża się złem* (Audienca generalna, 5 IV), ORpol. 38(2017) nr 5, s. 40-41.
98. *„Nie” dla nienawiści w imię Boga* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 28 IV), ORpol. 38(2017) nr 5, s. 5-7.
99. *Egipt jest powołany do przezwyciężenia wszelkiej przemocy i wszelkiego terroryzmu* (Przemówienie do przedstawicieli władz państwowych, 28 IV), ORpol. 38(2017) nr 5, s. 7-9.
100. *Niech Bóg nawróci serca terrorystów* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 28 V), ORpol. 38(2017) nr 6-7, s. 42-43.
101. *Nie należy się zniechęcać w obliczu skandalu ubóstwa* (Orędzie na I Światowy Dzień Ubogich, 13 VI), ORpol. 38(2017) nr 8, s. 7-10.
102. *Po stronie uchodźców* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 18 VI), ORpol. 38(2017) nr 6-7, s. 44-46.
103. *Módlmy się za prześladowanych chrześcijan* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 25 VI), ORpol. 38(2017) nr 6-7, s. 46-47.
104. *Zła nigdy nie należy zwalczać przemocą* (Audienca generalna, 28 VI), ORpol. 38(2017) nr 6-7, s. 39-40.
105. *W Panu jest nasze prawdziwe pokrzepienie* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 9 VII), ORpol. 38(2017) nr 8, s. 17-18.
106. *Śmierć i nienawiść nie mają ostatniego słowa* (Audienca generalna, 23 VIII), ORpol. 38(2017) nr 9, s. 18-19.
107. *Nie bójcie się prawdy i sprawiedliwości* (Przemówienie podczas spotkania na modlitwie w intencji pojednania, 8 IX), ORpol. 38(2017) nr 10, s. 27-29.
108. *Trzeba przywrócić godność ubogim i odrzuconym* (Rozważanie przed modlitwą „Anioł Pański”, 10 IX), ORpol. 38(2017) nr 10, s. 32-34.
109. *Przywracanie pokoju zaczyna się „od dołu”* (Homilia podczas Mszy św. w Cartagena, 12 IX), ORpol. 38(2017) nr 10, s. 34-36.
110. *„Zero tolerancji” wobec nadużyć seksualnych* (Przemówienie do członków Papieskiej Komisji ds. Ochrony Nieletnich, 21 IX), ORpol. 38(2017) nr 10, s. 40-41.
111. *Mroczne regiony internetu* (Przemówienie do uczestników międzynarodowego kongresu poświęconego godności nieletnich w świecie cyfrowym, 6 X), ORpol. 38(2017) nr 11, s. 12-15.
112. *Ziemię zranione* (Homilia podczas czuwania na modlitwie o pokój w Sudanie Południowym i Demokratycznej Republice Konga, 23 XI), ORpol. 38(2017) nr 12, s. 17.
113. *Przyszłością jest pokój oparty na poszanowaniu godności i praw każdego członka społeczeństwa* (Przemówienie podczas spotkania z przedstawicielami władz stolicy Mjanmy, 28 XI), ORpol. 39(2018) nr 1, s. 23-24.

2018

114. Adhortacja apostolska *Gaudete et exsultate* (19 III), p. 78, 87, 88, 89, 101, 119.